

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號  
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第九卷六十五期  
每份零售港幣九角  
本報地址：香港德輔道中  
電話：二二二二  
廣告部：二二二二  
發行部：二二二二  
印刷部：二二二二

## 邊金問訪匆匆統總副美 證保諾倫向再 東援力全國美

### 國東入不暫軍美言聲紐格艾

【美聯社華盛頓廿八日電】美國副總統艾格紐廿八日訪問越南，向美國全國人民保證，美國將繼續援助越南，並重申美國不將軍隊派入越南。

艾格紐在訪問期間，曾與越南總理金邊會談，並與越南政府官員會談。艾格紐在會談中，重申美國對越南的承諾，並表示美國將繼續援助越南，以抵抗北越的侵略。

艾格紐在訪問期間，曾與美國駐越南大使會談，並與美國駐越南軍事顧問會談。艾格紐在會談中，重申美國對越南的承諾，並表示美國將繼續援助越南，以抵抗北越的侵略。

## 艾格紐離西貢前 與阿布藍斯會談 檢討越南戰局

### 重申美國支持南越反共作戰

【美聯社西貢廿八日電】美國副總統艾格紐在離西貢前，曾與美國駐南越大使阿布藍斯會談，並與南越政府官員會談。艾格紐在會談中，重申美國對南越的支持，並表示美國將繼續援助南越，以抵抗北越的侵略。

艾格紐在會談中，曾與阿布藍斯會談，並與南越政府官員會談。艾格紐在會談中，重申美國對南越的支持，並表示美國將繼續援助南越，以抵抗北越的侵略。

## 泰總統與美副總統協商 聯合支持金邊邊境作戰計劃

### 乃他儼當面要求美加強援助泰國

【美聯社曼谷廿八日電】泰國總理乃他儼廿八日與美國副總統艾格紐會談，並與美國駐泰國大使會談。乃他儼在會談中，重申泰國對美國的支持，並表示泰國將繼續與美國合作，以抵抗北越的侵略。

乃他儼在會談中，曾與艾格紐會談，並與美國駐泰國大使會談。乃他儼在會談中，重申泰國對美國的支持，並表示泰國將繼續與美國合作，以抵抗北越的侵略。



乃他儼在會談中，重申泰國對美國的支持，並表示泰國將繼續與美國合作，以抵抗北越的侵略。

### 共黨指出艾格紐來任任務 促泰派兵入寮東

【美聯社曼谷廿八日電】泰國總理乃他儼廿八日與美國副總統艾格紐會談，並與美國駐泰國大使會談。乃他儼在會談中，重申泰國對美國的支持，並表示泰國將繼續與美國合作，以抵抗北越的侵略。

乃他儼在會談中，曾與艾格紐會談，並與美國駐泰國大使會談。乃他儼在會談中，重申泰國對美國的支持，並表示泰國將繼續與美國合作，以抵抗北越的侵略。

## 世界最大的高級手表製造廠

### 精工表

#### 最新發明兩用文字 星期日曆自動表

### 新海獅 M-550 M-880 型

不但直接調整日曆星期，而且英文或羅馬數字任君選用

每個海獅型表面 2X 字樣，乃精工表廠高級 25 石自動表標誌，按起表蓋較針時，秒針即停止走動，以便較準每秒的正確，此乃高度準確表方有此特別設計。

• 輕按第一層表蕊，直接調整日曆，再按第二層表蕊，直接調整星期，可免轉動時針分針之麻煩。

精工表服務中心  
九龍尖沙咀彌利士巴利道星光行三樓西座 電話：K六七二〇八一至五



# 釣魚台列嶼是中國領土

## 國代促請政府 建列嶼行政區

【中央社台北廿八日電】中華民國政府駐日代表團，昨在東京舉行記者招待會，決定向日本政府提出嚴重抗議，並促請日本政府，將釣魚台列嶼，正式劃歸中國領土。代表團發言人表示，釣魚台列嶼，自古以來，就是中國的領土，日本政府，竟敢在該處，設立領事館，並派兵駐守，這完全是對中國主權的侵犯。代表團已決定，向日本政府提出嚴重抗議，並促請日本政府，將釣魚台列嶼，正式劃歸中國領土。代表團發言人表示，釣魚台列嶼，自古以來，就是中國的領土，日本政府，竟敢在該處，設立領事館，並派兵駐守，這完全是對中國主權的侵犯。代表團已決定，向日本政府提出嚴重抗議，並促請日本政府，將釣魚台列嶼，正式劃歸中國領土。

## 美蘇願意促進 國際永久和平

【中央社華盛頓廿八日電】美國國務院發言人，昨在華盛頓舉行記者招待會，表示美國政府，願意與蘇聯政府，共同促進國際永久和平。發言人表示，美國政府，願意與蘇聯政府，共同促進國際永久和平，並願意與蘇聯政府，共同促進國際永久和平。發言人表示，美國政府，願意與蘇聯政府，共同促進國際永久和平，並願意與蘇聯政府，共同促進國際永久和平。

## 泰國聲言準備撤退駐越軍隊

【中央社曼谷廿八日電】泰國政府，昨在曼谷舉行記者招待會，聲言泰國政府，準備撤退駐越軍隊。泰國政府發言人表示，泰國政府，準備撤退駐越軍隊，並願意與越南政府，共同促進國際永久和平。泰國政府發言人表示，泰國政府，準備撤退駐越軍隊，並願意與越南政府，共同促進國際永久和平。

## 英航機失十七張機票 在日無意中發現

【中央社倫敦廿八日電】英國航空公司，昨在倫敦舉行記者招待會，表示英航機失十七張機票，在日無意中發現。英航發言人表示，英航機失十七張機票，在日無意中發現，並願意與日本政府，共同促進國際永久和平。英航發言人表示，英航機失十七張機票，在日無意中發現，並願意與日本政府，共同促進國際永久和平。



太陽神十一號太空人畫像

【中央社東京廿八日電】日本太空人畫像，昨在東京舉行記者招待會，表示日本太空人畫像，在日無意中發現。日本太空人畫像發言人表示，日本太空人畫像，在日無意中發現，並願意與日本政府，共同促進國際永久和平。日本太空人畫像發言人表示，日本太空人畫像，在日無意中發現，並願意與日本政府，共同促進國際永久和平。

## 馬華公會代表入閣 大馬內閣改組

【中央社吉隆坡廿八日電】馬華公會代表，昨在吉隆坡舉行記者招待會，表示馬華公會代表，入閣大馬內閣改組。馬華公會發言人表示，馬華公會代表，入閣大馬內閣改組，並願意與馬六甲政府，共同促進國際永久和平。馬華公會發言人表示，馬華公會代表，入閣大馬內閣改組，並願意與馬六甲政府，共同促進國際永久和平。

## 女子六十九歲 男子六十七歲 訪日團抵台

【中央社台北廿八日電】訪日團，昨在台北舉行記者招待會，表示訪日團，抵台女子六十九歲，男子六十七歲。訪日團發言人表示，訪日團，抵台女子六十九歲，男子六十七歲，並願意與日本政府，共同促進國際永久和平。訪日團發言人表示，訪日團，抵台女子六十九歲，男子六十七歲，並願意與日本政府，共同促進國際永久和平。

## 美國科學家致力研究 利用太空種種副產品 為人類服務改善生活

【中央社華盛頓廿八日電】美國科學家，昨在華盛頓舉行記者招待會，表示美國科學家，致力研究利用太空種種副產品，為人類服務改善生活。美國科學家發言人表示，美國科學家，致力研究利用太空種種副產品，為人類服務改善生活，並願意與美國政府，共同促進國際永久和平。美國科學家發言人表示，美國科學家，致力研究利用太空種種副產品，為人類服務改善生活，並願意與美國政府，共同促進國際永久和平。

## 越戰十年 美直升機 毀四千架

【中央社華盛頓廿八日電】美國政府，昨在華盛頓舉行記者招待會，表示越戰十年，美直升機，毀四千架。美國政府發言人表示，越戰十年，美直升機，毀四千架，並願意與美國政府，共同促進國際永久和平。美國政府發言人表示，越戰十年，美直升機，毀四千架，並願意與美國政府，共同促進國際永久和平。

## 今日本報新聞精華

【本報訊】今日本報新聞精華，包括：泰國聲言準備撤退駐越軍隊、英航機失十七張機票、女子六十九歲、男子六十七歲、訪日團抵台、馬華公會代表入閣、大馬內閣改組、美國科學家致力研究利用太空種種副產品、為人類服務改善生活、越戰十年、美直升機、毀四千架、今日本報新聞精華。

## 地球是什麼東西 不過是一個小島

【本報訊】地球是什麼東西，不過是一個小島。地球是什麼東西，不過是一個小島，並願意與地球，共同促進國際永久和平。地球是什麼東西，不過是一個小島，並願意與地球，共同促進國際永久和平。

## 水族箱是教育工具

【本報訊】水族箱是教育工具。水族箱是教育工具，並願意與水族箱，共同促進國際永久和平。水族箱是教育工具，並願意與水族箱，共同促進國際永久和平。







許麥惠玲敬啓

佛遜港天主教堂舉行結婚典禮敬告

謹訂一九七〇年八月廿九日在  
 加拿大多倫多某賓館舉行結婚典禮  
 謹此敬告  
 各親友  
 李茂萊 同敬啟  
 陳永輝

廿九日在

免伯黎士博學光國美·長事董

五六〇一六六話電 後坡五里和山咀尖所行發號字寫總

(面東河廣源廣記)號三六五道教務:都市市

(面後院戲樂東日濟六和)號六六五七道教務:都市市

(號左店酒宮蘭道華拿加)號五里和咀咀沙:都市市

口嘴近車坡八半口厦大龍龍中洲大后學學:都市市

廠鑄銀 (SAFLO) 勞菲沙和大意理代總

球全銷行良優價品 品出譽榮勞菲沙乃此  
 酬 特 伊 代  
 賓 價 始 理  
 徠招廣以本樣發派以藉  
 鏡眼光驗及鏡眼陽太勞菲沙有尙  
 觀參來請櫥意在設陳種十數共

### 院帶位判簽保守行為

進行爲事發被捕。昨在高等法院承認三項控罪後，被罰監禁六個月，可先行釋放。

被告黃國富，十七歲，被罰監禁三非：(一)本年五月卅日，竊取觀塘新區第二十六層五〇零號一名十五歲女童發生性行爲；(二)一名十二歲女童發生性行爲；(三)同一名十五歲女童發生性行爲。(四)一名廿二歲女童發生性行爲。月卅一日在青洲監獄院天合，與一女童謀生伴作證。

案由正按察司李比時士輪檢，檢察官王史道羅主控。

案情摘要：被告曾留聲習音樂，係琴房主人史道羅之姪。

監獄署長謂現有設施足以應

歷年

爲 燦榮 在加拿大多倫多聖彼得教堂  
良偶 舉行結婚典禮特此敬告  
諸親友

NO. 3-2-2 8-4-4 11-1 1-1

本酒家謹定於八月三十日正午十二時隆重開張

地址——灣仔洛克道四六五號

特為真正跳舞之紳士及愛好舊舞  
之淑女而增開：——  
**舊潮舞夜都會**  
(紳士用舞池 淑女用舞池)

播放世界一流樂隊演奏一流舞曲  
輕快慢中式式俱備華狐探種種皆齊  
費用：殮價照舊・淨飲七元  
開幕日期：八月廿九日

定座電話：  
H-221222

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

曆於一九七〇年八月

長女美緒  
ESTER) 華北經濟大學  
諸親友  
李太魯

分層租售  
全部完成 即可入伙  
每層一萬三千五百方呎可分兩單位由六千餘呎至一萬餘呎  
桂閣寬度陸拾叁呎鋼筋水泥較普通多百分之卅特堅固  
詳細說明書歡迎索閱

且言

二、北角英皇道南方大廈商店

1970年第二次

香港大道中48號萬年大廈87室

且言

香港生產力促進中心擬聘請主任秘書一名  
實處理促進局及促進中心之秘書工作，包  
錄會議錄，撰寫促進局報告及文件，安排  
局及其下各小組委員會舉行會議事宜以及  
其他行政職務。

受聘人之薪金將按其資格及經驗而定，惟將不少於港幣四千元正，並可享受其他福利包括四個星期年假，參加職員福利儲備計劃及與家屬醫藥福利計劃。

香港郵箱 16132 號  
香港生產力促進中心  
執行幹事

(大道西58號)

**廉價出售**

---

\_\_\_\_\_

月付六百餘元

\_\_\_\_\_

九龍 個單 百餘 經營 箱一

某大 平台 室廁 或公 ○四

樓全  
餘呷  
點旺  
店有  
款鋪

有五一  
母單住  
碼頭  
函香

\_\_\_\_\_

九龍砵蘭街一四一至一四五號

設備完善

冷晴雨

4. 香港國際道中77號民生銀行大廈808室  
電話：H223011 傳真：203 及 215 號

1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 26



本港新聞

海軍處長管理港澳輪碼頭

徵收上落費

任何船隻未經許可不得駛泊碼頭

【本報訊】海軍處長昨日宣佈，凡在港澳兩地碼頭上落貨物之船隻，均須向海軍處申請，並繳納上落費。此項新例，係根據一九七〇年海軍處條例，由海軍處長訂定，並經行政局核准。新例規定，凡在港澳兩地碼頭上落貨物之船隻，均須向海軍處申請，並繳納上落費。此項新例，係根據一九七〇年海軍處條例，由海軍處長訂定，並經行政局核准。新例規定，凡在港澳兩地碼頭上落貨物之船隻，均須向海軍處申請，並繳納上落費。此項新例，係根據一九七〇年海軍處條例，由海軍處長訂定，並經行政局核准。

確係

合乎

衛生

者得

輸入

美國

【本報訊】美國政府宣佈，凡在港澳兩地碼頭上落貨物之船隻，均須向美國政府申請，並繳納上落費。此項新例，係根據一九七〇年美國政府條例，由美國政府長訂定，並經行政局核准。新例規定，凡在港澳兩地碼頭上落貨物之船隻，均須向美國政府申請，並繳納上落費。此項新例，係根據一九七〇年美國政府條例，由美國政府長訂定，並經行政局核准。



家庭快愉的弟兄小個兩和婦夫應成黎

黎成應與家人冒險

逃港找尋自由生活

【本報訊】黎成應與家人冒險逃港，找尋自由生活。黎成應原籍廣東，現年三十歲，與其妻及兩名子女，於去年年底逃往香港。黎成應在逃港前，曾從事多項工作，但因生活所迫，決定冒險逃港。現黎成應在香港已安頓下來，並積極尋求工作，希望過上自由生活。

客機降落權不平衡

新嘉坡與英有爭議

【本報訊】新嘉坡與英國就客機降落權問題發生爭議。據悉，英國航空公司欲在新嘉坡設立客機降落權，但新嘉坡政府對此表示反對。雙方在降落權分配、航線安排等方面存在分歧，目前正通過外交途徑進行協商。

官立醫院頭等房

九月一日起加價

【本報訊】官立醫院頭等房，自九月一日起加價。此舉旨在增加醫院收入，以改善醫療設施及服務。加價後，頭等房的收費將根據不同醫院及病房等級而定。

文藝界祝賀

籌備祝賀

【本報訊】文藝界及籌備委員會，昨日舉行祝賀活動。活動內容豐富，包括文藝表演、音樂演奏等，旨在慶祝某項重要活動的圓滿結束。

防霍注射

月底結束

【本報訊】防霍注射工作，預計於本月底結束。衛生局表示，此次注射工作進展順利，市民參與積極，有效預防了霍亂的發生。

旺角海面

擄起浮屍

【本報訊】昨日在旺角海面擄起一具浮屍。警方接報後立即展開調查，並已將浮屍移至岸上進行檢驗。目前尚未確定死者的身份及死因。

大新公司  
先施公司  
永安公司  
大減價  
最後三天

九龍浸信會(冷氣開放)  
青年佈道大會  
王永信牧師主領  
日期:八月卅日至九月一日每晚八時  
地點:亞答街二〇六號  
每晚特備音樂節目  
九月一日上午十一時正  
青年培靈造就聚會  
歡迎青少年朋友踴躍參加

租招字樓業商  
九龍城太子  
道三九號  
全層八千尺  
適合酒樓餐  
廳夜總會及  
各種商業用  
途  
五九二  
六三六

請常食...  
最新運到  
四安士裝  
澳洲特級一號  
溫拿牛油  
色香味佳·品質超羣  
總代理:  
寶泰糧食有限公司·電話:H-430931

先鋒牌  
PIONEER  
電聲440  
先鋒牌 Elektra 440 身歷聲收音擴音體  
系的美妙音樂,使你將心中牽掛,置諸腦後。  
這套音響設備,是由40瓦之SX-440固體電  
路身歷聲收音擴音機,一對CS-22揚聲系統及  
一個最新之PL-12身歷聲唱盤所組成。提供方  
便的分期付款辦法,替你作出經濟的預算。請  
即光臨總經銷和記工程有限公司。

分期付款購買辦法	
首期付款	HK\$ 380.
每月付款	HK\$ 85. (12期)

和記工程有限公司 香港德輔道中九龍地下 電話:H-766815, H-773741

金冠酒樓  
每晚四場  
精彩表演  
金碧古典舞蹈團  
八時半演出  
澳洲滑稽歌舞團  
十時半演出  
星洲瑪莉安小姐  
十一時半演出  
奧利大樂隊  
一正時演出  
藍星大樂隊  
不停演奏  
星歌大團  
許曉蓮  
廖麗華  
小鳳鳳  
小姐姐  
唱演駐長

HARLEQUIN RESTAURANT  
每天供應  
中式—馬來—歐式  
熱或凍  
自助午餐 每位\$12.-  
自助晚餐 每位\$15.-  
歡迎兒童 一律半價  
美輪大酒店  
九龍漢口道二號·電話:K667211

香港油蔴地小輪船有限公司通告股東啟事  
本公司訂於一九七〇年十月十二日(星期一)起每日在辦公時間  
到香港中區德輔道中本公司總辦事處領取股息單是荷  
再者本公司訂於一九七〇年九月廿八日(星期一)起至一九七〇  
年十月十二日(星期一)止(首尾兩天在內)暫停轉讓股份此佈  
一九七〇年八月廿七日  
董事局 總經理 劉鎮國 啟

祥和餅家(重要聲明啟事)  
本餅家自一九四九年創辦以來,承蒙各界愛護,業務蒸蒸日上。茲因業務擴展,原址不敷應用,現已遷往新址營業。特此聲明,敬請舊雨新知繼續光臨指導。

ribert  
麗日牌 自動洗碟機



本港新聞

# 大量訓練繙譯人員

## 府港請促員議花夢黃

【本報訊】黃夢花議員昨日在立法局會議中，促請港府撥款，以資助在港訓練繙譯人員。黃氏指出，目前港府在處理中英文書件時，往往因缺乏足夠的繙譯人員，而造成延誤。她建議港府應設立一個專門的機構，負責培訓和考核繙譯人員，以確保其專業水平。黃氏又說，目前港府在處理中英文書件時，往往因缺乏足夠的繙譯人員，而造成延誤。她建議港府應設立一個專門的機構，負責培訓和考核繙譯人員，以確保其專業水平。

# 總幹事麥嘉理下月履新

【本報訊】麥嘉理先生將於下月正式履新，出任香港總幹事一職。麥氏在履新前表示，他對能擔任此項職務感到榮幸，並承諾將竭盡全力，為僑社服務。他還表示，將與各僑團加強溝通，共同為促進僑社和諧與發展而努力。

# 各大僑校捐出學額

【本報訊】為支援香港各界籌募賑災款項，各大僑校紛紛捐出學額。據悉，目前已有數十所僑校響應此舉，共捐出學額數百個。此舉不僅為災區籌集了資金，也為僑校學生提供了更多的學習機會。

# 牛奶公司宣佈

【本報訊】牛奶公司宣佈，將在下月開始，在部分地區實行牛奶供應配額制度。公司表示，此舉是為了確保牛奶供應的穩定，並滿足不同地區的需求。配額制度將根據各家庭的戶口數進行分配，以確保公平。

# 申請入英籍啟事

【本報訊】本人現正申請入英籍，特此啟事。如有任何人士對本人之申請有異議，請於下月十日前向有關部門提出。本人保證所提供之資料真實無誤，並願承擔一切法律責任。

# 退股及退職啟事

【本報訊】本人因故退出某公司之股份及職務，特此啟事。自即日起，本人與該公司之所有業務關係均告終止。如有任何債務或法律糾紛，請於下月十日前向該公司提出，逾期概不負責。

# 香港戒毒會啟事

【本報訊】香港戒毒會為協助戒毒人士，特設戒毒輔導中心。中心提供專業之戒毒輔導、心理諮詢及就業培訓等服務。歡迎有需要之人士踴躍參加，共同為社會貢獻力量。

# 先夫柴公厚甫於一九七〇年八月廿七日下午

十時三刻在瑪麗醫院息勞歸主享壽八十有餘奉移萬國殯儀館治喪謹擇八月卅一日上午十時卅分大殮在該館大禮堂舉行安葬禮隨即出殯安葬薄扶林基督墳場謹此報

# 來往中區北角之間

## 海傍大道完成八成

【本報訊】海傍大道工程進展順利，目前已完成八成。該大道將連接中區與北角，大大縮短了兩地之間的交通時間。預計將於下月完工並正式開放交通。

# 深波斯街

## 深夜波斯街火警

【本報訊】波斯街於深夜發生火警，火勢猛烈。消防部門接報後迅速趕到現場，經過一番努力，最終將火勢撲滅。起火原因正在調查中。

# 辭退聲明

【本報訊】本人因故辭退某公司之職務，特此聲明。自即日起，本人與該公司之所有業務關係均告終止。如有任何債務或法律糾紛，請於下月十日前向該公司提出，逾期概不負責。

# 先夫陳公南昌痛於一九七〇年八月

十日壽終於瑪麗醫院享壽六十有五歲經於八月十三日在香港殯儀館出殯茲謹擇公曆八月廿三日（星期日）在跑馬地連道七號本宅舉行三歲家奠奉屬

# 顯妣李母顧老太太夫人

痛於公曆一九七〇年八月廿七日下午八時廿七分壽終於港內寓居享壽八十有五歲不孝孟棠承侍在側遵禮成服不孝濟棠承侍在側遵禮成服不孝濟棠承侍在側遵禮成服

# 孤哀子

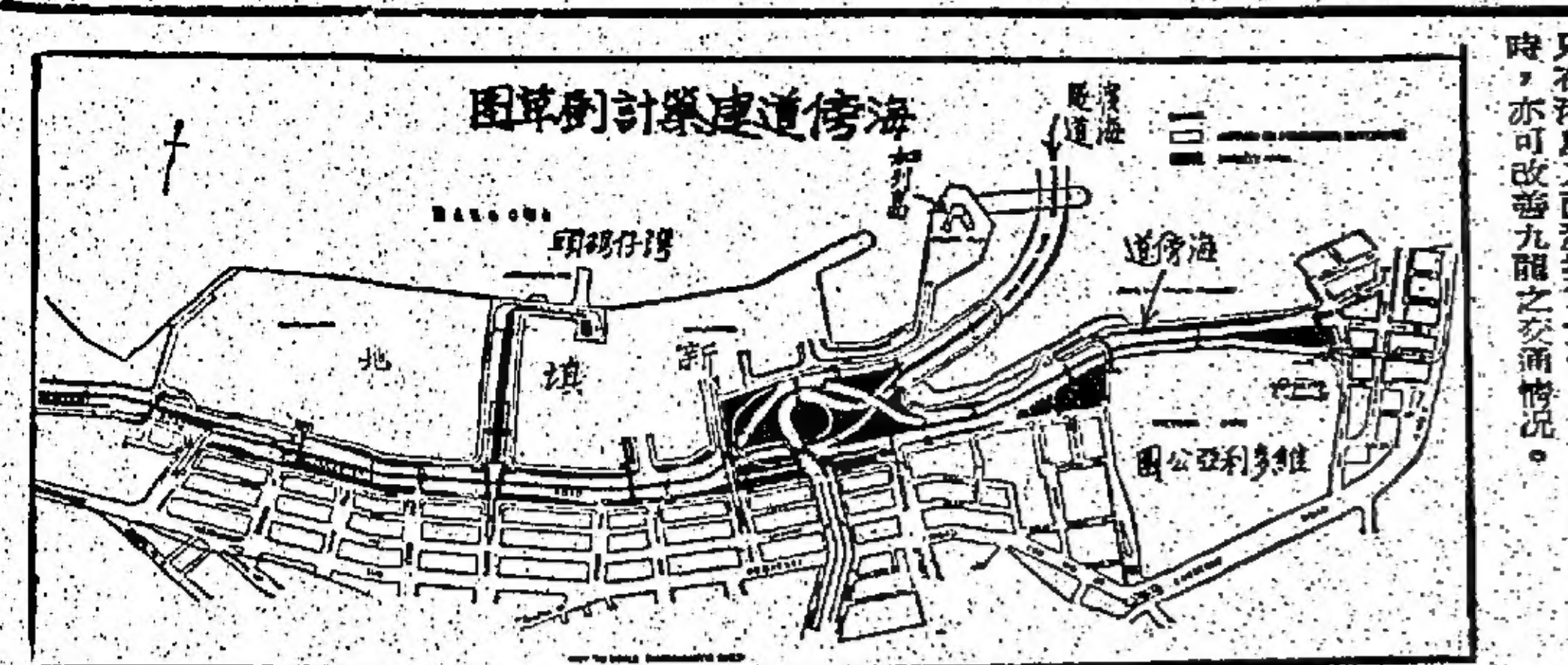
承侍在側遵禮成服不孝濟棠承侍在側遵禮成服不孝濟棠承侍在側遵禮成服

# 治喪處

萬國殯儀館 地址：北角海傍街六十六號 電話：六二四二一八

# 通告

通告 通告 通告



# 聞

友世戚親  
訃告

先夫陳公南昌痛於一九七〇年八月十日壽終於瑪麗醫院享壽六十有五歲經於八月十三日在香港殯儀館出殯茲謹擇公曆八月廿三日（星期日）在跑馬地連道七號本宅舉行三歲家奠奉屬

# 聞

鼎惠懇辭  
如蒙賜贈  
請折現金  
撥充善舉

# 聞

承讓啟事

# 聞

退股聲明

# 聞

通告

# 聞

通告







本港新聞

標準石油氣減價

【本報訊】標準石油公司宣佈，自九月一日起，將全港標準石油氣減價。此舉旨在減輕市民負擔，並促進經濟發展。減價幅度如下：  
一、家庭用戶：每百磅減價五毫。  
二、商業用戶：每百磅減價七毫。  
三、工業用戶：每百磅減價九毫。  
此項減價措施將適用於全港各標準石油氣供應站。市民可藉此節省不少開支。



惠文蠟像館開業

【本報訊】惠文蠟像館於昨日（廿七日）正式開業。該館由著名藝術家主持，專營各類蠟像製作。館內陳列了多件栩栩如生的蠟像，吸引了不少市民前往參觀。該館負責人表示，希望透過蠟像藝術，展現不同人物的風采，並為市民提供高質量的藝術服務。

體育



華泳大賽次夕預賽

兩破大會紀錄

【本報訊】華泳大賽昨日（廿八日）下午舉行預賽，吸引了眾多游泳愛好者參加。在男子一百公尺自由泳項目中，陳國強以一分零二秒破大會紀錄。在女子一百公尺自由泳項目中，李麗珊以一分零九秒破大會紀錄。兩項紀錄的打破，顯示了本地游泳水平的顯著提高。

復禮興仁學會

選出十屆職員

【本報訊】復禮興仁學會昨日（廿八日）舉行會員大會，選出第十屆職員。當選會長為陳國強，副會長為李麗珊。大會還討論了學會的未來發展計劃，並通過了相關決議案。會長表示，將繼續致力於弘揚中華文化，服務會員。

聖法蘭士龍母佛堂

中法會廿九日完滿

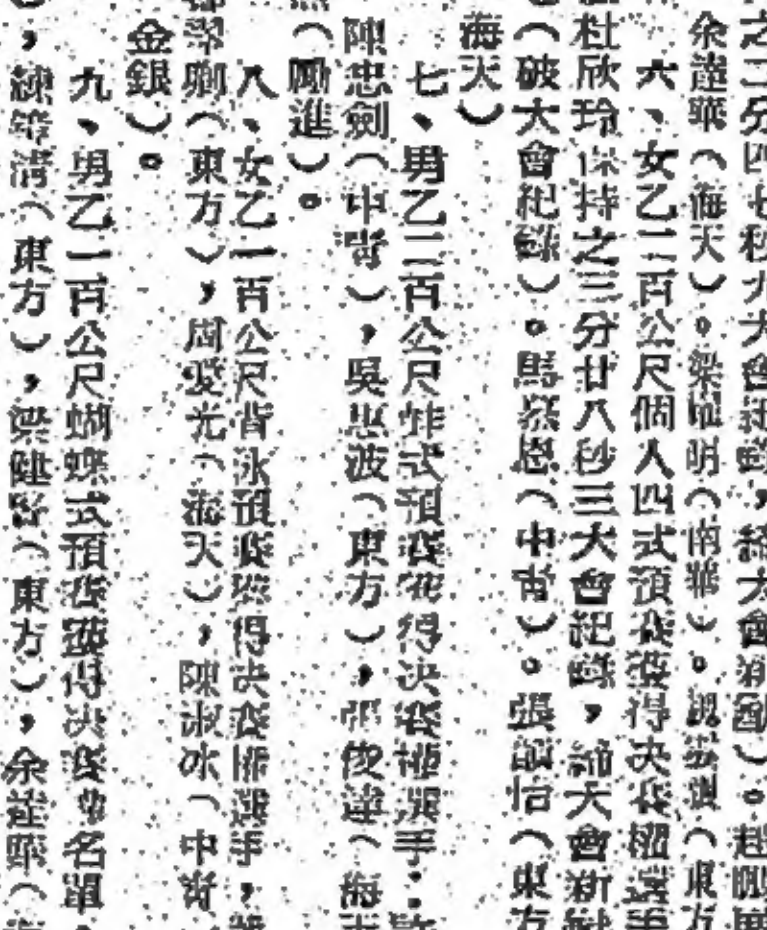
【本報訊】聖法蘭士龍母佛堂昨日（廿八日）舉行中法會，活動圓滿結束。當晚，佛堂內燈光柔和，氣氛莊嚴。信眾們虔誠參與了各項宗教儀式，並聆聽了法師的講經。法師在講經中闡釋了佛法的奧義，並勉勵信眾要勤修戒定慧，息滅貪嗔癡。



【本報訊】「靜修對抗悠悠青年」活動昨日（廿八日）在聖法蘭士龍母佛堂舉行。活動吸引了不少青年參加，他們在法師的指導下，進行了靜修練習。法師表示，靜修是修行的重要部分，能幫助人們平靜心緒，增長智慧。活動在祥和的氣氛中圓滿結束。



【本報訊】「靜修對抗悠悠青年」活動昨日（廿八日）在聖法蘭士龍母佛堂舉行。活動吸引了不少青年參加，他們在法師的指導下，進行了靜修練習。法師表示，靜修是修行的重要部分，能幫助人們平靜心緒，增長智慧。活動在祥和的氣氛中圓滿結束。



【本報訊】「靜修對抗悠悠青年」活動昨日（廿八日）在聖法蘭士龍母佛堂舉行。活動吸引了不少青年參加，他們在法師的指導下，進行了靜修練習。法師表示，靜修是修行的重要部分，能幫助人們平靜心緒，增長智慧。活動在祥和的氣氛中圓滿結束。



【本報訊】「靜修對抗悠悠青年」活動昨日（廿八日）在聖法蘭士龍母佛堂舉行。活動吸引了不少青年參加，他們在法師的指導下，進行了靜修練習。法師表示，靜修是修行的重要部分，能幫助人們平靜心緒，增長智慧。活動在祥和的氣氛中圓滿結束。

第十五次「萬人暢泳」

【本報訊】第十五次「萬人暢泳」活動昨日（廿八日）在維多利亞港舉行。活動吸引了超過一萬名市民參加，場面熱鬧。參加者們在港水中暢遊，享受夏日的陽光和涼爽的水。活動旨在推廣水上運動，增進市民對游泳的興趣。主辦單位表示，將繼續舉辦此類活動，為市民提供更多元化的休閒選擇。

亞東隊簡介

【本報訊】亞東隊簡介：亞東隊是一支由多位優秀運動員組成的隊伍，將在即將到來的比賽中代表亞東地區參賽。隊員們在訓練中表現出色，具備了強大的競爭力。教練表示，隊員們將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績，為地區爭光。

花墟足球友誼賽

【本報訊】花墟足球友誼賽昨日（廿八日）在維多利亞公園舉行。比賽吸引了眾多足球愛好者參加，場面熱烈。兩支球隊展開了激烈的角逐，最終以平局收場。比賽不僅增進了球員之間的友誼，也為市民提供了一場精彩的足球盛宴。

星島大戰九巴

【本報訊】星島大戰九巴昨日（廿八日）在維多利亞公園舉行。比賽吸引了眾多足球愛好者參加，場面熱烈。兩支球隊展開了激烈的角逐，最終以平局收場。比賽不僅增進了球員之間的友誼，也為市民提供了一場精彩的足球盛宴。

港台籃球賽

【本報訊】港台籃球賽昨日（廿八日）在維多利亞公園舉行。比賽吸引了眾多籃球愛好者參加，場面熱烈。兩支球隊展開了激烈的角逐，最終以平局收場。比賽不僅增進了球員之間的友誼，也為市民提供了一場精彩的籃球盛宴。



【本報訊】「靜修對抗悠悠青年」活動昨日（廿八日）在聖法蘭士龍母佛堂舉行。活動吸引了不少青年參加，他們在法師的指導下，進行了靜修練習。法師表示，靜修是修行的重要部分，能幫助人們平靜心緒，增長智慧。活動在祥和的氣氛中圓滿結束。



【本報訊】「靜修對抗悠悠青年」活動昨日（廿八日）在聖法蘭士龍母佛堂舉行。活動吸引了不少青年參加，他們在法師的指導下，進行了靜修練習。法師表示，靜修是修行的重要部分，能幫助人們平靜心緒，增長智慧。活動在祥和的氣氛中圓滿結束。



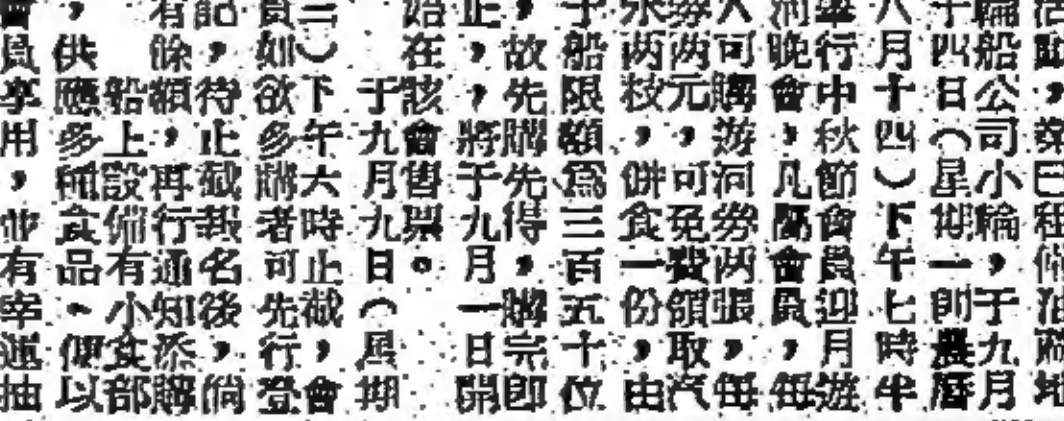
【本報訊】「靜修對抗悠悠青年」活動昨日（廿八日）在聖法蘭士龍母佛堂舉行。活動吸引了不少青年參加，他們在法師的指導下，進行了靜修練習。法師表示，靜修是修行的重要部分，能幫助人們平靜心緒，增長智慧。活動在祥和的氣氛中圓滿結束。



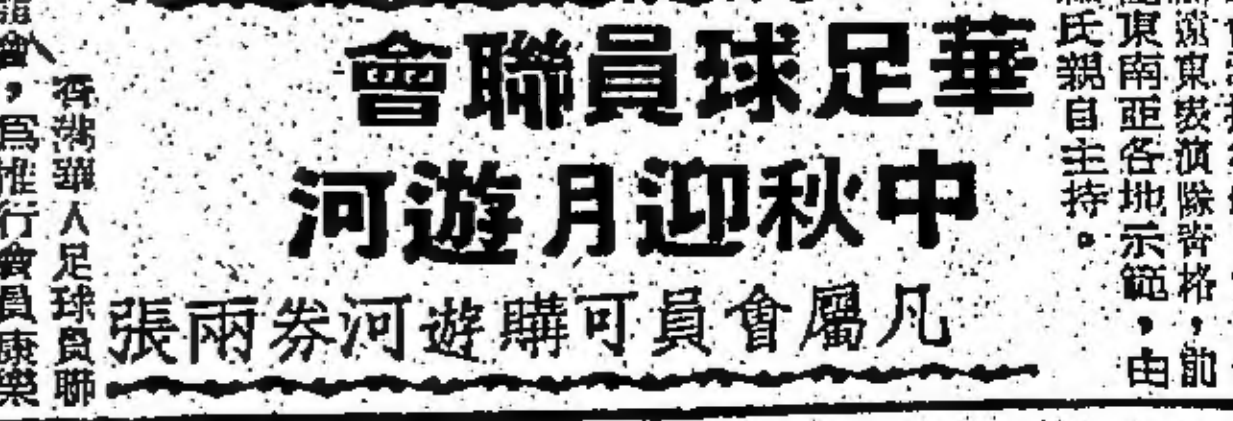
【本報訊】「靜修對抗悠悠青年」活動昨日（廿八日）在聖法蘭士龍母佛堂舉行。活動吸引了不少青年參加，他們在法師的指導下，進行了靜修練習。法師表示，靜修是修行的重要部分，能幫助人們平靜心緒，增長智慧。活動在祥和的氣氛中圓滿結束。



【本報訊】「靜修對抗悠悠青年」活動昨日（廿八日）在聖法蘭士龍母佛堂舉行。活動吸引了不少青年參加，他們在法師的指導下，進行了靜修練習。法師表示，靜修是修行的重要部分，能幫助人們平靜心緒，增長智慧。活動在祥和的氣氛中圓滿結束。



【本報訊】「靜修對抗悠悠青年」活動昨日（廿八日）在聖法蘭士龍母佛堂舉行。活動吸引了不少青年參加，他們在法師的指導下，進行了靜修練習。法師表示，靜修是修行的重要部分，能幫助人們平靜心緒，增長智慧。活動在祥和的氣氛中圓滿結束。



【本報訊】「靜修對抗悠悠青年」活動昨日（廿八日）在聖法蘭士龍母佛堂舉行。活動吸引了不少青年參加，他們在法師的指導下，進行了靜修練習。法師表示，靜修是修行的重要部分，能幫助人們平靜心緒，增長智慧。活動在祥和的氣氛中圓滿結束。



本港新聞

黃大仙暑期活動閉幕禮  
檢討兩個月來優點缺點

的慶祝，於二十四日晚間在大仙區服務中心舉行。

黃大仙區青少年活動小組和碧雲真武廟上誼堂、會友等，當晚出席。大會與觀之則寥寥無幾不修可計，使向有相當高申請參加者，因名額有限，於是有一些活動未能照例舉行。希望這種情形，在以後的活動中，能够逐漸改善。

在整個今年的活動時，主任潘出一批員役的數字，據統計：參加聯會的機構有三十七個，包括今年一共舉行了一百四十二次活動，參加活動，共有會員三千零八十人，次動二千四百七十六人，其中青年少將近一千名。這個總數大的預報，擁有這麼多的會員和青年少，在實際工作方面，分別由各委員分組管理，負責事務處副處長黃福壽、蘇蔭、馬雨南及賈文輝等，均代表參與的，還有各青年委員會發給紀念牌，向各會員機構致送紀念旗，又向各團體發給證書或獎狀。

雖然聯會的舉辦青年活動形式上上官節多，但黃大仙民政主任王繼顯却希望各會員團體能積極配合，以維持保持聯絡，彼此更多合作，不可因為會趨老而閉關。

聯會主席並將該聯會各義務工作人員，分配在各項活動的實行行動力。（慶，港）

黃大仙區青少年康樂聯合會開幕禮、民政主任蘇耀祖一發及九龍青年會曾國榮致辭。（本報攝）

（九龍仔張秋）

# 聖約翰救傷隊通告

[illegible]

始開瞬轉期學新  
午今區角旺  
日戲遊後最

席費報紙。旺角敢主林志強亦表示，得到軍艦巡邏日曆而又可使大眾得知敵艦，海軍部將艦隊、大炮、軍械、新式無線電通訊器等運往香港，俾兒童一開眼。又聞英人城督曾派少尉可連士往甲申或亞蘭各開倉檢閱備用武器，以資整頓。

## 令免任府港

[illegible]

大會堂節目

北濱樓  
八德戲院  
北濱樓  
高麗  
慶覽  
劇院  
音樂廳  
音樂廳  
正座

八月廿九日 星期六

上午十時  
下午一時  
下午二時至四時半  
下午三時及八時  
上午十時至七時

政府總理學校：政府特  
委管理委員會主辦。  
青年之夜：社會福利會  
主辦。  
粵語戲劇「洋士維博士  
的遺囑」：香港粵大戲  
團演出。演員：市教局  
主辦。  
第三屆湯姆特博學會  
會：星架坡愛有限公司  
主辦。

發展：新明亞主辦。  
港英大會：主講人：夏江雨、  
一、海峽殖民地主辦。  
演講：香港中國張會主

大會堂美術館  
(十二樓)  
上午十時至下午六時

[illegible]

## 租金評定委會十名委員

[illegible]

准歸化英籍名單

兼得  
表曆  
之秒表之廣泛用途

# 魚與熊掌 兩者得兼

閣下既然需要一個自動日曆手表，而又更需要一個用途廣泛之秒表，爲何不選購一個兩全其美之

# 豪華分秒自動日曆表

豪華分秒自動日曆表是豪華表廠繼秒表後又一榮譽出品，既保持豪華秒表一向優良傳統，更具有自動日曆手表之標準設備，可稱兩全其美，計時方便。豪華分秒自動日曆表備有各種款式，均屬設計新穎，絕對避震防水，適合任何計時用途，為科學家、攝影家、醫生、騎師、馬評家、播音員及賽車、潛水、飛行……等運動家之必需計時工具之一。



Model: AUTAVIA  
Stainless Steel

各大表行均有代售

Model MONACO Stainless Steel  
Model CARRERA Stainless Steel

易西貢文姓游春有開公司，付彌敦道胡社生行一四〇四室，成立後現已開活動，業務甚為蓬勃，日昨該公司編號

科學家、攝影家、馬評家、播音飛行……等運動具之一。

第廿八號遊覽團一行數十人搭乘班機抵臺，事保留即飛日本大阪轉程會。



海軍處職員古特尼榮休

古氏。

敬啟者：本行承辦三興行，辦理各項代表，好，同寅，紀念品。

，聘有非律師首席大樂師長駐作  
獨特表演節目，供遊客大啖觀止。  
該夜總會收費合理，全部飲品

有耳目一新之感！

外幣取，相比比一夜總會一經開差  
桂銀停息，每十五分鐘如爲  
事際，件附在

每股均有  
格均收十元  
會理事長，紐西蘭牛奶公司主  
交通等業巨子，頭得社會人仕  
百強，現任香港四區商工總會

元，平作額  
將位，夜遊各  
廣泛，預察家室之期，是有

人，並爲物業、敬，陳氏長公子事，曾子與陳

西醫生、三千百  
名門巨族、の遊  
樂處云。



本港新聞

冒充電話修理工人  
專向中區商行行劫  
青年認罪候查宣判

【本報訊】一名冒充電話修理工人，專向中區商行行劫，被警方拘捕，現正候查宣判。該名青年，年約二十歲，姓陳，現年二十二歲，於本月十四日，在德輔道中，冒充電話修理工人，向一間商行行劫，劫去現金一千二百元。警方接報後，隨即展開調查，並在該商行附近，將該名青年拘捕。該名青年在警署供稱，他是一名失業青年，因生活所迫，才萌生行劫之念。警方表示，該名青年在案發後，一直潛匿，直到本月十四日才被警方拘捕。目前，該名青年正被警方扣留，以待進一步調查。

銅鑼灣打鬥命案開審  
首被告改認誤殺罪

【本報訊】銅鑼灣打鬥命案，首被告在法庭上改認誤殺罪。該名被告，年約三十歲，姓李，現年三十一歲，於本月十四日，在銅鑼灣，與一名男子發生爭執，並動手打鬥，結果該男子死亡。警方接報後，隨即展開調查，並在該處將該名被告拘捕。該名被告在警署供稱，他與該名男子發生爭執，並動手打鬥，結果該男子死亡。警方表示，該名被告在案發後，一直潛匿，直到本月十四日才被警方拘捕。目前，該名被告正被警方扣留，以待進一步調查。

旺角街坊會籌善款  
發售一元幸運獎券

【本報訊】旺角街坊會為籌集善款，發售一元幸運獎券。該會表示，該項獎券的發售，旨在為該會的日常運作提供資金支持。該項獎券的發售，將由該會負責，並將在該會內發售。該項獎券的發售，將由該會負責，並將在該會內發售。該項獎券的發售，將由該會負責，並將在該會內發售。

盲人去美國留學  
九龍獅會贈機票

【本報訊】九龍獅會為支持盲人留學，贈送機票。該會表示，該項機票的贈送，旨在為該名盲人的留學提供資金支持。該項機票的贈送，將由該會負責，並將在該會內贈送。該項機票的贈送，將由該會負責，並將在該會內贈送。



盲人去美國留學，九龍獅會贈機票。

【本報訊】中文成法定語文，對香港繁榮有利。該項決議的通過，將有助於提高香港的中文地位，並有助於香港的繁榮。該項決議的通過，將有助於提高香港的中文地位，並有助於香港的繁榮。該項決議的通過，將有助於提高香港的中文地位，並有助於香港的繁榮。



中文成法定語文，對香港繁榮有利。



調景嶺街坊會座談，祇為坊眾謀福利。

【本報訊】調景嶺街坊會座談，祇為坊眾謀福利。該會表示，該項座談，旨在為坊眾提供一個表達意見的平台。該項座談，將由該會負責，並將在該會內舉行。該項座談，將由該會負責，並將在該會內舉行。

【本報訊】龍西扶輪社例會，吳紹輝講扶輪知識。該會表示，該項例會，旨在為會員提供一個學習和交流的機會。該項例會，將由該會負責，並將在該會內舉行。該項例會，將由該會負責，並將在該會內舉行。

【本報訊】兩天半假期開始，逾萬港客赴澳門。該項假期，將為港客提供一個休閒和娛樂的機會。該項假期，將由該會負責，並將在該會內舉行。該項假期，將由該會負責，並將在該會內舉行。

【本報訊】順德聯誼總會，今旅遊清水灣。該會表示，該項旅遊，旨在為會員提供一個休閒和娛樂的機會。該項旅遊，將由該會負責，並將在該會內舉行。該項旅遊，將由該會負責，並將在該會內舉行。

【本報訊】高要同鄉聯誼會，定期集會沙田聯歡。該會表示，該項集會，旨在為會員提供一個學習和交流的機會。該項集會，將由該會負責，並將在該會內舉行。該項集會，將由該會負責，並將在該會內舉行。

【本報訊】潘約翰明年五月出任，旅遊會執行幹事。該會表示，該項任命，旨在為該會提供一個執行幹事。該項任命，將由該會負責，並將在該會內舉行。該項任命，將由該會負責，並將在該會內舉行。

【本報訊】香港中醫藥公會，贈醫贈藥利貧病。該會表示，該項贈送，旨在為貧病人士提供一個治療的機會。該項贈送，將由該會負責，並將在該會內舉行。該項贈送，將由該會負責，並將在該會內舉行。

【本報訊】兩局議員輪值辦事，為市民提供服務。該兩局表示，該項輪值，旨在為市民提供一個服務的機會。該項輪值，將由該兩局負責，並將在該兩局內舉行。該項輪值，將由該兩局負責，並將在該兩局內舉行。

美孚新邨住戶們  
餐餐鮮菜鮮魚鮮肉

為方便美孚新邨住戶購買日常鮮菜，美孚新邨特別向政府租用葵涌新橋底空地，建造一固定的蔬菜市場。每日皆有大量新鮮時菜供應；加上設在美孚新邨商場的肉店、雜貨店、米舖和士多，美孚新邨住戶們獲得最高之食的享受，餐餐鮮菜鮮魚鮮肉。

美孚企業有限公司  
售處：美孚新邨  
百老匯街二號A一樓 電話：K-711351-4  
尖沙咀天星碼頭舊樓 電話：K-676708

適合各種書寫需要

BIC

美孚新邨住戶們餐餐鮮菜鮮魚鮮肉

潘約翰明年五月出任  
旅遊會執行幹事

香港中醫藥公會  
贈醫贈藥利貧病

兩局議員輪值辦事



# 坪洲圍仔新村 數十名屋主 聯袂追地契

## 最近突接通知要補繳地價 理民府官員對此有所解釋

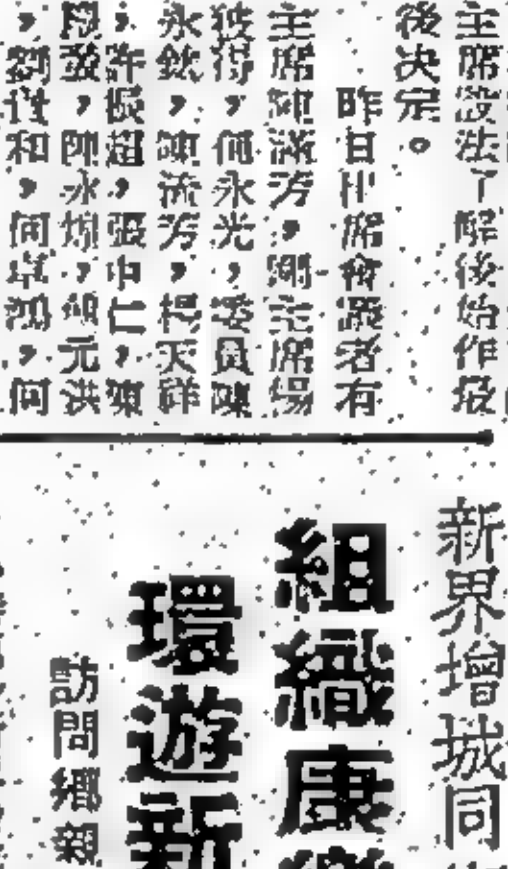
坪洲圍仔新村，自開工以來，已歷有年。近因政府當局，突接通知，要該處數十名屋主，補繳地價。該處屋主，對此表示不滿，並聯袂向政府當局，追討地契。據悉，該處屋主，係在民國三十四年，向政府當局，申請在該處興建房屋。當時，政府當局，曾允予該處屋主，在該處興建房屋之權利。惟，政府當局，在該處興建房屋之過程中，曾突接通知，要該處屋主，補繳地價。該處屋主，對此表示不滿，並聯袂向政府當局，追討地契。據悉，該處屋主，係在民國三十四年，向政府當局，申請在該處興建房屋。當時，政府當局，曾允予該處屋主，在該處興建房屋之權利。惟，政府當局，在該處興建房屋之過程中，曾突接通知，要該處屋主，補繳地價。該處屋主，對此表示不滿，並聯袂向政府當局，追討地契。



### 長洲鄉委會會議報告

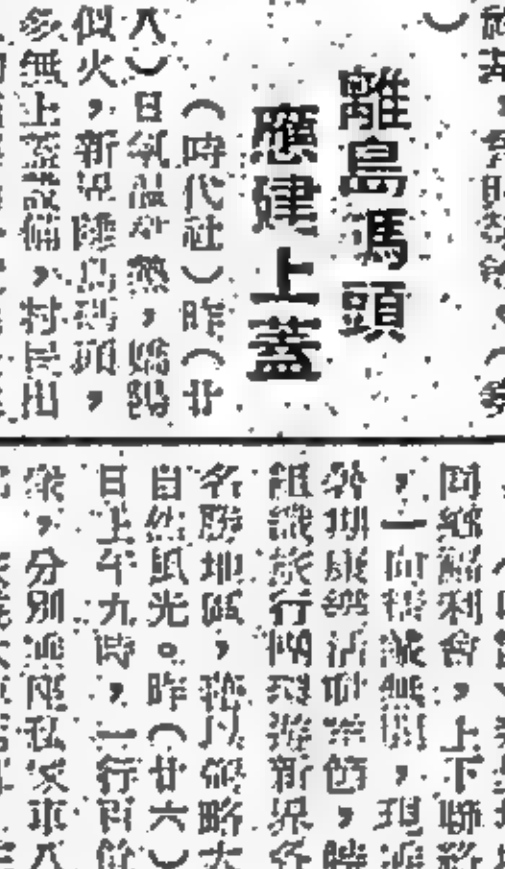
#### 新托兒所月底落成 收容孩童達二百名

長洲鄉委會，為改善長洲地區之托兒所，特撥款興建。現已接近完工，預計本月底可落成。落成後，可收容孩童達二百名。此外，該會亦曾召開會議，討論有關長洲地區之各項建設。會議中，委員們一致認為，應加強對長洲地區之各項建設，以改善當地居民之生活。



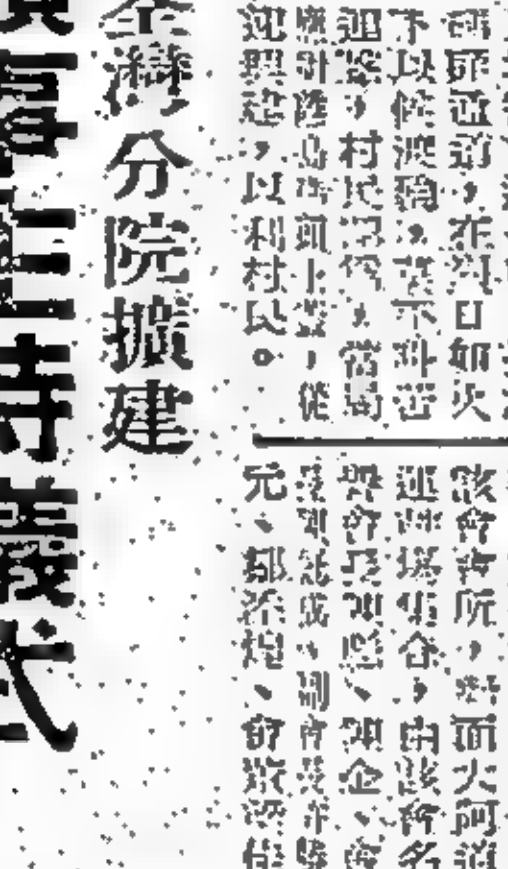
### 新界增城同鄉會福利會 組織康樂旅行團

新界增城同鄉會福利會，為增進同鄉間之友誼，並推廣康樂旅行，特組織康樂旅行團。該團將於近期內出發，前往各地旅遊。該會表示，將竭盡全力，為同鄉提供良好之服務。



### 離島碼頭 應建上蓋

離島碼頭，為離島居民之重要交通樞紐。現因碼頭缺乏上蓋，導致居民在候車時，常受風雨之苦。居民代表已向有關當局，提出建議，要求興建上蓋。有關當局表示，將考慮該建議，並儘快興建上蓋。



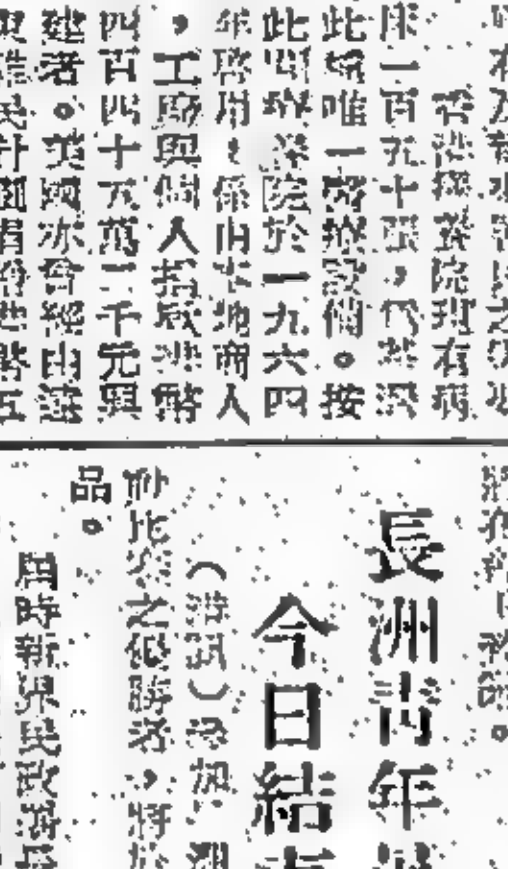
### 美總領事主持儀式 九月一日行啓用禮

美總領事，將於九月一日，主持美領事館之啓用禮。屆時，將有眾多嘉賓出席。美總領事表示，美領事館之落成，將為美僑提供更好之服務。



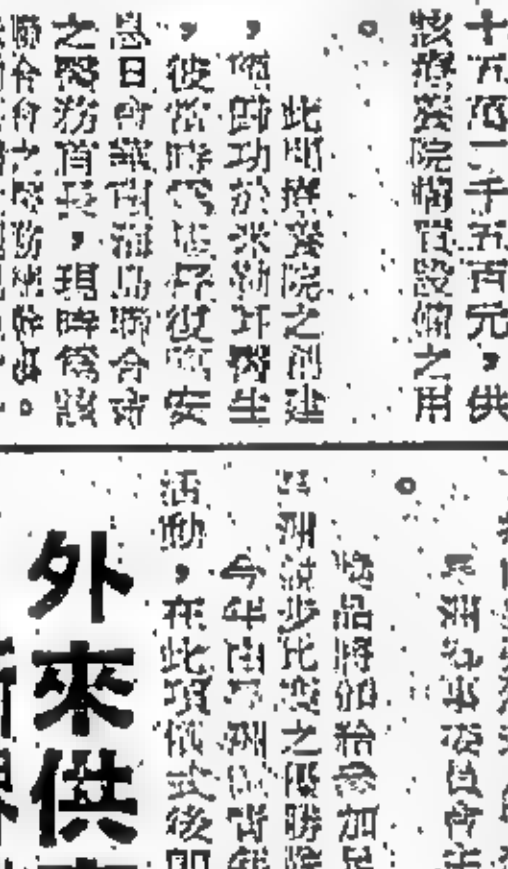
### 香港養正學校分院擴建 九月一日行啓用禮

香港養正學校分院，將於九月一日，舉行擴建工程之啓用禮。擴建後之校舍，將提供更寬敞之教學環境。該校表示，將繼續致力於提高教學質量。



### 西貢北約旅英青年 李秀強林喜鳳 在英舉行婚禮

西貢北約旅英青年李秀強與林喜鳳，日前在英國舉行婚禮。婚禮場面熱鬧，眾多親友出席。李秀強表示，將繼續在英國發展事業。



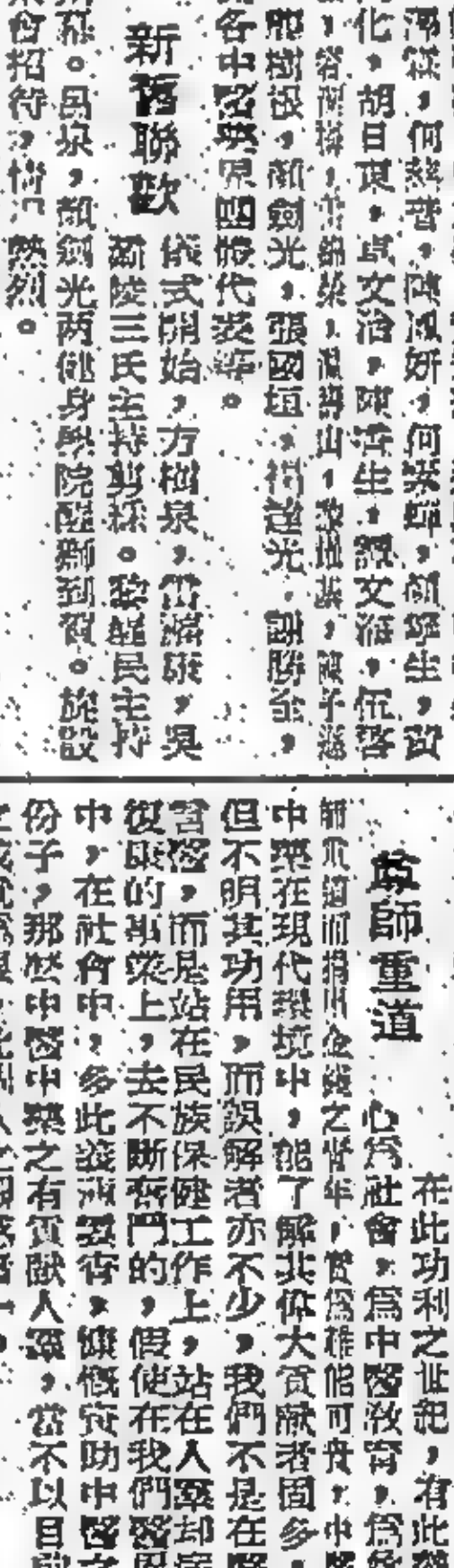
### 外來供應續增 新界豬價再跌

由於外來供應持續增加，新界豬價近日再次下跌。農民表示，豬價下跌，將影響其收入。有關當局表示，將密切關注豬價走勢，並採取措施，以穩定豬價。

# 本港新聞

## 漢興中醫學院新址 剪綵開幕授憑聯歡

漢興中醫學院，日前在新址舉行剪綵開幕典禮。典禮中，多位嘉賓致詞，勉勵學院師生，努力學習，為中醫事業做出貢獻。典禮後，學院還舉行了授憑典禮，表彰在學習中表現優異之學生。最後，學院還舉行了聯歡會，增進師生間之感情。



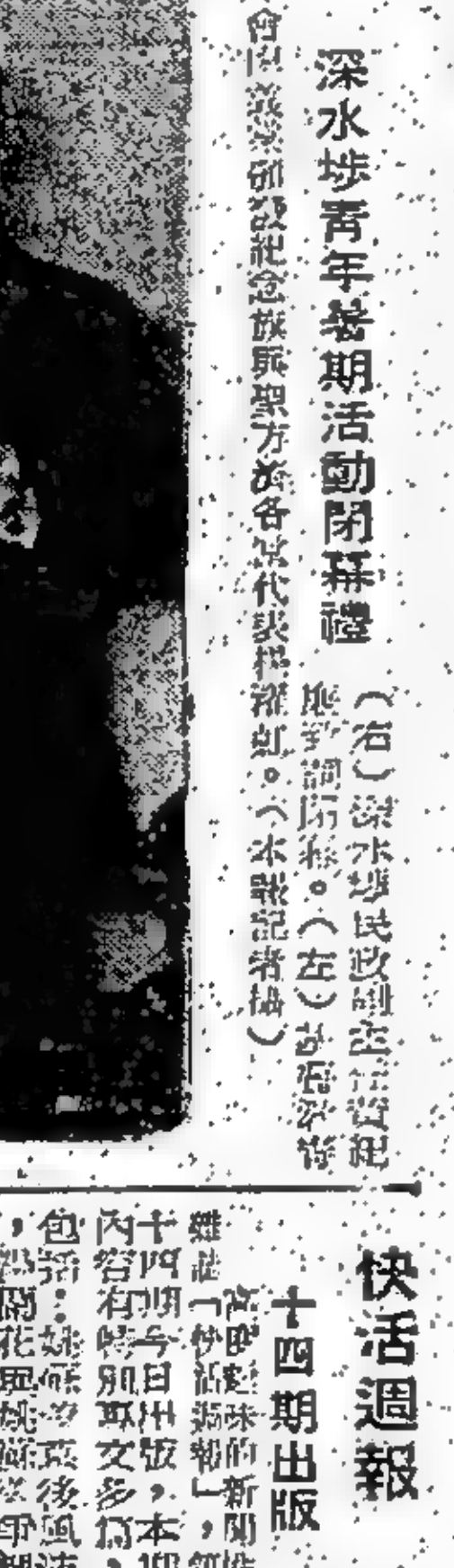
### 深水埔區青少年暑期活動 閉幕典禮黃紀廉席上致語

深水埔區青少年暑期活動，日前圓滿結束。閉幕典禮中，黃紀廉先生致詞，感謝區內各界對青少年活動之支持。黃先生表示，將繼續關注青少年之成長，並提供更好之服務。



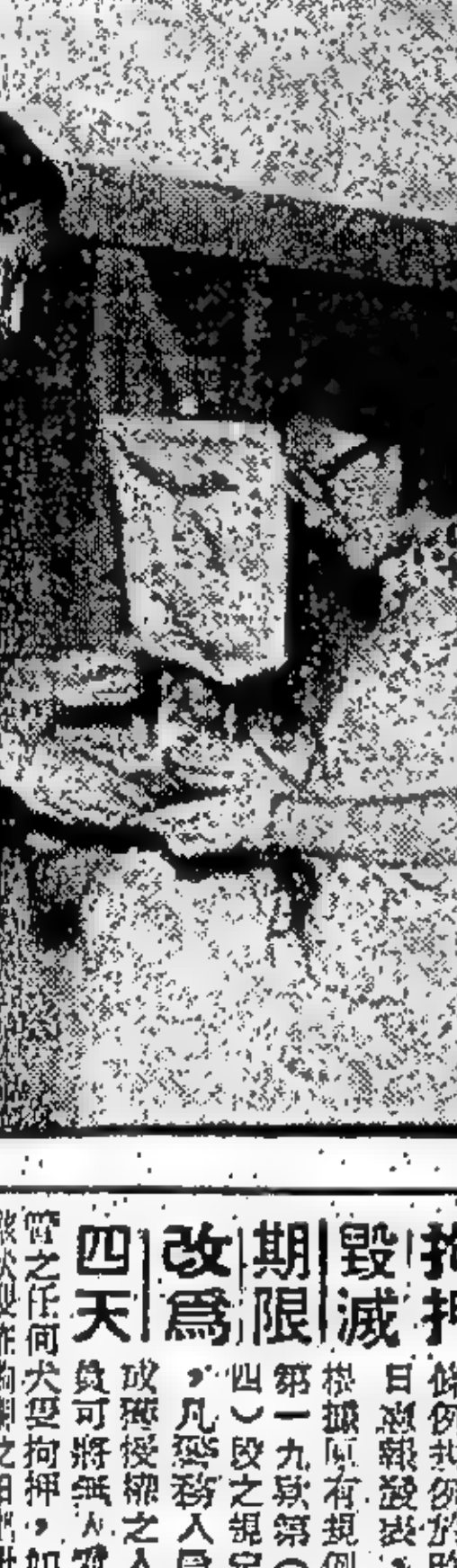
### 快活週報 十四期出版

快活週報，第十四期已出版。本期內容豐富，包括本地新聞、專欄文章等。歡迎廣大讀者訂閱。訂閱資訊請洽本報廣告部。



### 美國大吉雪櫃 高富代理權

美國大吉雪櫃，現由高富公司獲得代理權。高富公司表示，將竭盡全力，為廣大客戶提供優質之雪櫃產品。高富公司雪櫃，品質優良，價格公道，歡迎選購。



# 新富翁今晨誕生

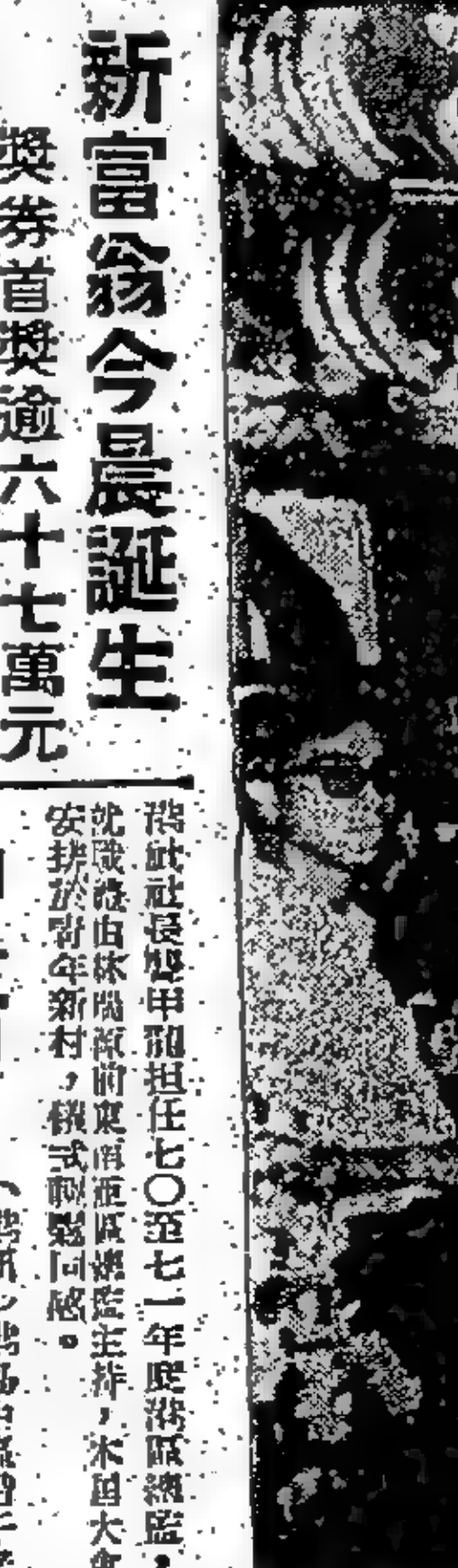
## 獎券首獎逾六十七萬元

今日開彩之獎券，首獎金額高達六十七萬餘元。中獎號碼如下：XXXXXX。歡迎廣大市民購買獎券，爭取中獎。本報將繼續關注獎券開彩情況。



### 善款待領

本報日前收到各界人士之善款，共計若干元。本報謹此鳴謝，並將此款項，用於支持各項公益事業。歡迎各界人士繼續支持本報之公益活動。



### 國際聯青社港區大會 在青年新村舉行

國際聯青社港區大會，日前在青年新村舉行。大會中，多位嘉賓致詞，勉勵青年朋友，努力學習，為社會做出貢獻。大會還舉行了多項活動，增進青年間之交流。



### 展覽地填新區中 場樂遊關議建民市

中區新填地展覽場，日前舉行市民建議會議。會議中，多位市民提出建議，要求政府加強對展覽場之管理。有關當局表示，將考慮該建議，並採取措施，以改善展覽場之環境。



### 展覽地填新區中 場樂遊關議建民市

中區新填地展覽場，日前舉行市民建議會議。會議中，多位市民提出建議，要求政府加強對展覽場之管理。有關當局表示，將考慮該建議，並採取措施，以改善展覽場之環境。



王子立刻探問她後母那預定的來賓，  
訴他那是寶瓶變出來的。並且把寶瓶被  
的經過說出來。王子決定懲罰可惡的後

...

疾病，不但腎臟及肺受到嚴重影響，而且還會影響紅血球，白血球或

完全地清潔  
如果你習慣  
話，這時可



具備到達美滿婚姻  
麼請你們聽信專家  
七個「是」的話，

果你們的答案僅是八至十一個一是時，還不要太快結婚。如果你們的雖然你們依然相愛，但離開時

上方可迎服一星期，每

花二錢。(清水煎服)



智慧出版社主編

(十二)

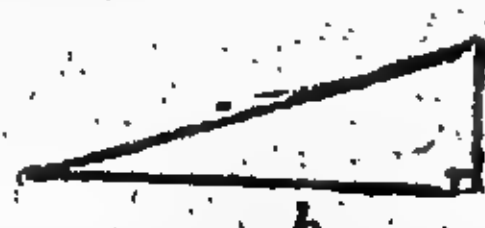
## Lesson 12

AREA.

### The Pythagoras' Theorem

Other method of verification

Let us start with the following right-angled triangle,



Taking four triangles congruent to the above one and place them inside a square in two different ways.

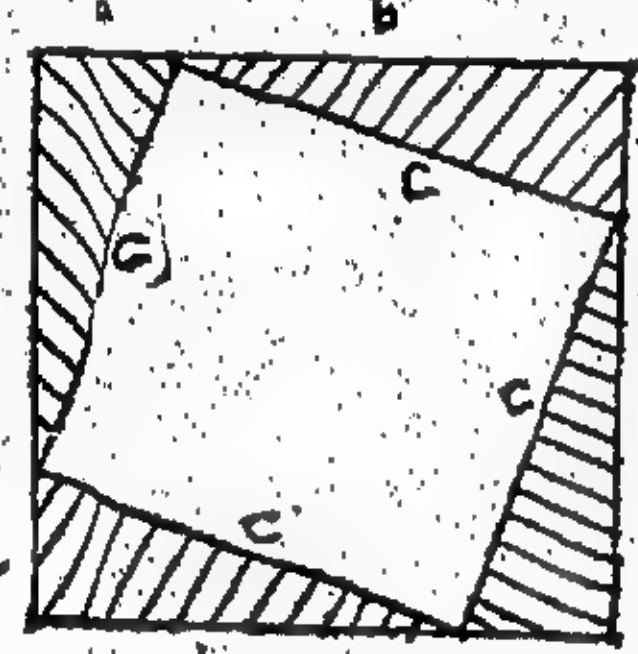


Figure (I)

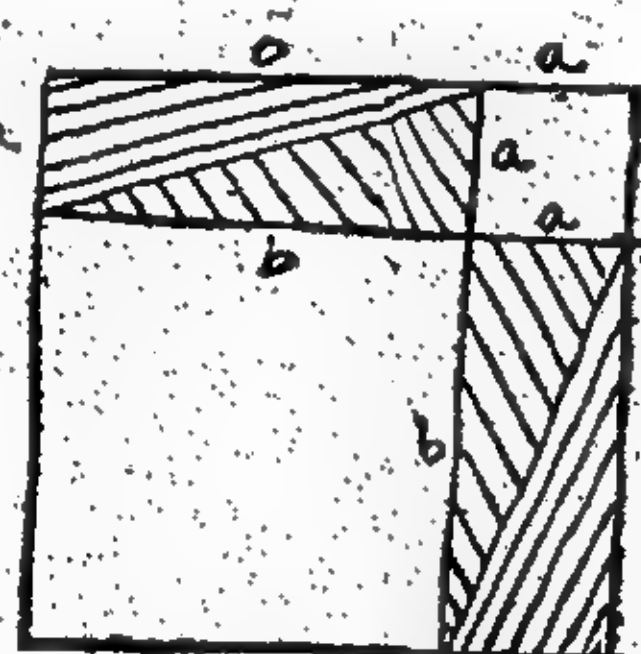


Figure (2)

Compare the two squares. They both have a side of  $(a+b)$  units. Therefore their areas are equal.

In figure (1), after putting in 4 right-angled triangles, we find that there is a space left. The space form a square. The sides of the square is 0.1 units.

Area of space left      c. x c square  
units

in figure (2), after putting in the 4 right-angled triangles, we find that there are two spaces left. Consider their areas.

The larger space form a square, the side of which is  $b$  units.

```

Area_of_the_larger_space = b * b Square
                           = b^2      units
                           Square

```

The small space also form a square, the sides of which is a units.

$$\begin{aligned} \text{Area of the smaller space} &= a \times a \text{ Square units.} \\ &= a^2 \text{ Square units.} \end{aligned}$$

Since the largest squares have the same area, and the 4 right-angled triangles also have the same area, therefore the space left must also be the same,

That is

Space left in figure (1)	=	Space left in figure (2)
-----------------------------	---	-----------------------------

Or.

$$c^2 = a^2 + b^2$$

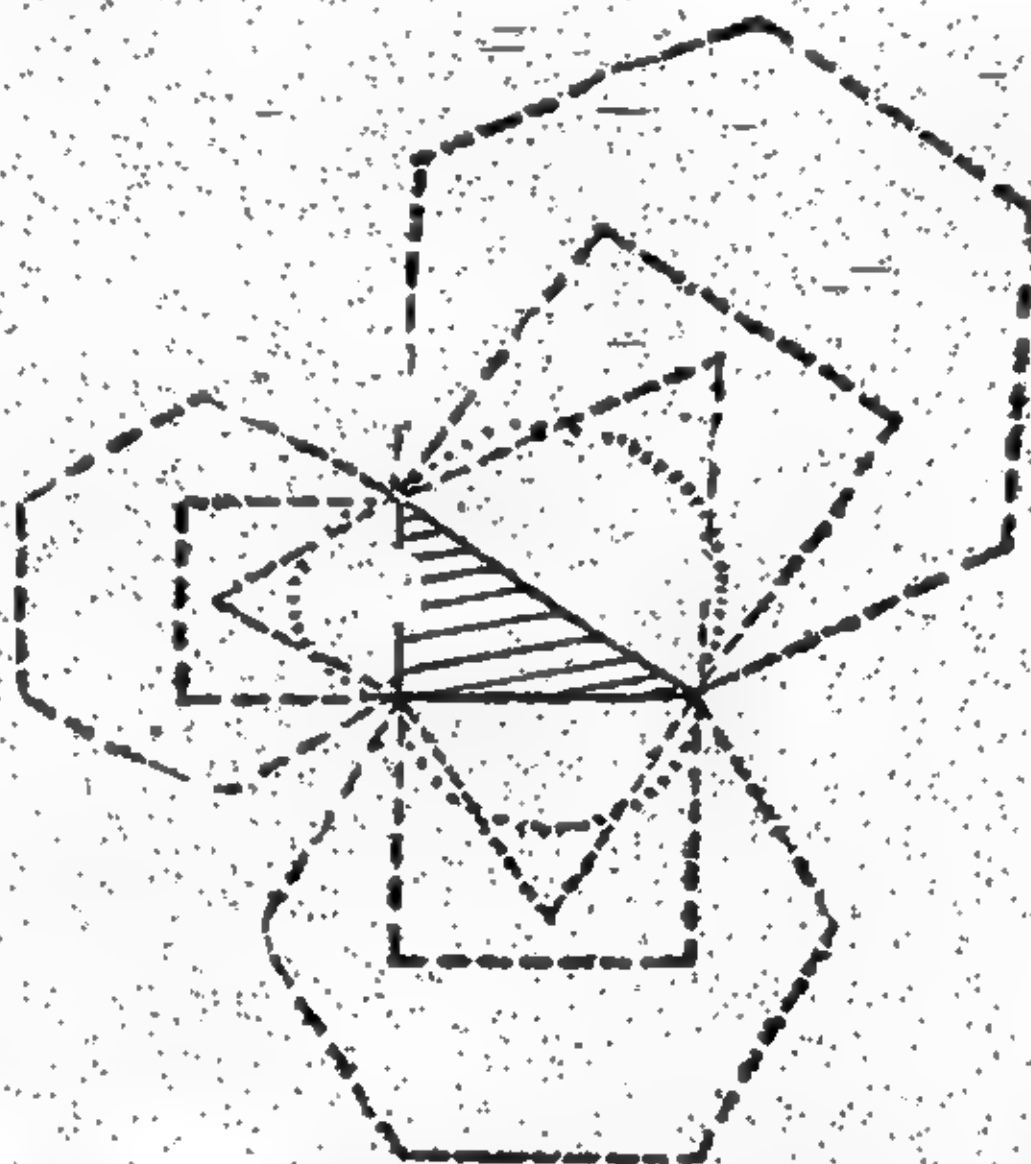
DE

Square formed on hypotenuse	=	Sum of squares on other sides
--------------------------------	---	-------------------------------------

The Pythagoras' Theorem is once again proved.

## Area properties related to Pythagoras' Theorem

Although Pythagoras' Theorem introduced here refer to squares, in fact, if similar figures are drawn on the sides of a right-angled triangle, the area of the figure on the hypotenuse is equal to the sum of the areas of the two other similar figures.



相似圖形如繪於直角三角形之三邊則最大者之面積將相等於其他二面積之和。

The fact can easily be shown by making dissections. For interest, the method is left to the students.

**週末午夜場**

紐約  
大世界  
麗宮

凡有精彩片，必先親房，名師介紹，請勿錯過。

兒童不宜  
**今晚十一點半**  
恕乏介催

世界第一奇書 第一拍成 第一艷片 十項全能 慾海七威 場七十招 式二招

**情雨雲試女玉**

子女育典刊

**伊娃 柯蓮**

施展 馬龍白蘭度 尊侯士頓 十大  
解身 李察波頓 和路達麥陶 紅星  
傑作 占士高賓 披薩吧之怪客 領銜  
主演

愛莎瑪丁妮莉  
糖雷羅便臣  
「愛莎瑪丁妮莉」主演  
尊柯士甸

**一杯水主義！**

全部特藝七影  
美國新藝公司一九七零年度榮譽貢獻  
邦氏發行



# 華僑文化

## 參加萬博會童軍日 港代表團分別回港

### 全港童軍服務員大露營今開始

【本報訊】由香港童軍總會主辦，並獲得政府及各界支持之「參加萬博會童軍日」活動，已於昨日圓滿結束。代表團成員在萬博會場內，與來自世界各地的童軍代表，共同參與了多項精彩活動，並獲頒發了榮譽證書，以表彰他們在國際童軍活動中的傑出貢獻。

此外，全港童軍服務員大露營亦於今日開始。此次大露營旨在加強童軍服務員之間的聯繫，並提高他們的專業技能。活動將持續為期數日，內容豐富多彩，包括戶外訓練、團隊建設及文化交流等。

## 知友社與市合辦 夏令活動今日開幕

【本報訊】由知友社與市合辦之夏令活動，將於今日正式開幕。此次活動旨在為市民提供一個消暑解渴、增進友誼的平台。活動內容包括戶外運動、文藝表演及手工藝製作等。歡迎廣大市民踴躍參加，共同度過一個愉快的夏日。

## 黎炳昭第七屆師生 百餘人畫展今揭幕

【本報訊】由黎炳昭先生主辦之第七屆師生畫展，將於今日隆重揭幕。此次畫展共展出了百餘位師生創作的精美畫作，涵蓋了山水、花鳥、人物等多種題材。黎先生表示，此次畫展旨在展示師生們的藝術才華，並促進藝術交流與合作。

## 羣益會兒童圖書館 閱讀者月達廿萬人

【本報訊】由羣益會主辦之兒童圖書館，自開館以來，深受廣大兒童及家長之歡迎。據統計，該館每月閱讀者已達二十萬人。圖書館收藏了大量的兒童讀物，包括故事書、漫畫及科普書籍等。館方表示，將繼續擴大館藏，為兒童提供更多優質的閱讀資源。

## 藝壇千載佳話 兩代夫婦畫家

【本報訊】在藝壇上，有一對令人欽佩的夫婦畫家，他們共同創作了許多膾炙人口的傑作。這對夫婦在藝術領域深耕多年，對中國傳統繪畫藝術的傳承與發展做出了卓越貢獻。他們的畫作風格獨特，意境深遠，深受藝術愛好者之喜愛。

## 西藏密宗靜坐法簡介

前言：西藏密宗靜坐法，為佛教修行的重要組成部分。本文旨在簡要介紹其基本要領，以供讀者參考。靜坐法強調心境的平靜與專注，通過特定的呼吸與冥想技巧，達到身心合一的境界。此法不僅具有宗教意義，亦對現代人的心理健康具有積極影響。



## 戲開已自備準泉文陳 本劇同索楓秋袁向擬 了未然雖司官氏邵與羽王 俠盲門決本日赴月下定已

【本報訊】由陳文泉先生自備之劇本，將於近日開拍。該劇由袁秋楓、王羽及邵氏兄弟聯合出品。劇本內容精彩，情節動人，吸引了眾多觀眾之關注。預計開拍後，將為觀眾呈現一部高品質的影視作品。

## 鳳凰子不惜孤注一擲 「庭院深深」順利拍竣

【本報訊】鳳凰子導演之電影「庭院深深」，已順利拍竣。鳳凰子在拍攝過程中，投入了大量的心血與資金，力求將影片打造成一部藝術佳作。影片將於近期內上映，屆時將與廣大觀眾見面。

## 歌王歌后 蘇麗容 姚黛瑩

【本報訊】兩位華語樂壇的巨星，蘇麗容與姚黛瑩，將於近日舉行聯合演唱會。兩位歌后將為觀眾帶來多首膾炙人口的經典歌曲，激發全場觀眾的熱情。此次演唱會備受期待，不容錯過。

## 舒佩佩拍片過勞病倒 小生陳駿昨來港報到

【本報訊】著名女演員舒佩佩，因長期過度工作，昨日不幸病倒。消息傳出後，各界人士紛紛表達關心與慰問。舒佩佩的經紀公司已表示，將全力配合治療，並暫停其所有工作。此外，小生陳駿昨日已抵達香港，預計將參與多部影視作品的拍攝。

## 郭南宏風生水起 買寫字樓也賺錢

【本報訊】著名導演郭南宏，近日在影視事業上取得重大突破，多部作品大獲好評。郭導演不僅在創作上精益求精，亦在商業運作上展現了卓越才華。據悉，他最近購買的寫字樓，亦在市場上取得了不俗的投資回報。

## 飛劍神童 連圖故事

【本報訊】由連圖故事改編之漫畫《飛劍神童》，近日出版。該漫畫情節緊張刺激，畫面精美，深受青少年讀者之喜愛。故事講述了一位神童在江湖中闖蕩，經歷種種磨難，最終成為一代名俠的傳奇經歷。

## 警告逃妻 連圖故事

【本報訊】連圖故事系列之《警告逃妻》，近日出版。該故事以幽默詼諧的語言，描寫了現代都市男女的情感糾葛。故事引人入勝，讀來令人捧腹大笑，是消遣娛樂之佳作。

## 風流模特兒連圖故事

【本報訊】連圖故事系列之《風流模特兒》，近日出版。該故事以時尚界為背景，描寫了模特兒們在光鮮亮麗背後的心酸與掙扎。故事情節曲折，引人入勝，是時尚愛好者不容錯過的讀物。

## 何日卿再來 連圖故事

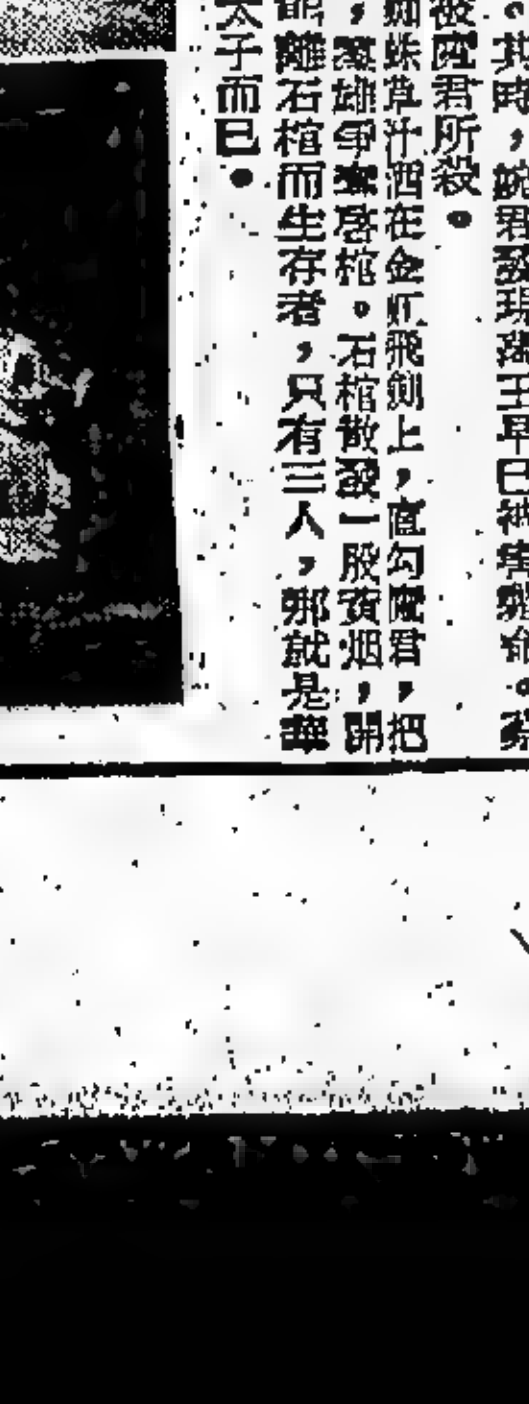
【本報訊】連圖故事系列之《何日卿再來》，近日出版。該故事以一段跨越時空的愛情為主題，描寫了男女主角在命運的捉弄下，歷經艱辛，最終重逢的感人故事。情節動人，感人至深。

## 飛劍神童 連圖故事

【本報訊】連圖故事系列之《飛劍神童》，近日出版。該漫畫情節緊張刺激，畫面精美，深受青少年讀者之喜愛。故事講述了一位神童在江湖中闖蕩，經歷種種磨難，最終成為一代名俠的傳奇經歷。

## 警告逃妻 連圖故事

【本報訊】連圖故事系列之《警告逃妻》，近日出版。該故事以幽默詼諧的語言，描寫了現代都市男女的情感糾葛。故事引人入勝，讀來令人捧腹大笑，是消遣娛樂之佳作。





# 工人世界

## 若干工廠照顧工友伙食

### 增設廉價食堂

#### 或請人包膳送飯菜上門

工友伙食問題在目前的香港，已成為一般工廠關注之點。因為這與廣大工友們日常生活有密切的關係。據悉，目前香港各工廠，除少數工廠設有食堂外，大多數工廠均無此項設施。工友們每日三餐，多由家屬在後方準備，或由工友自行外購。這不僅增加了工友們的經濟負擔，且因外購食物，易受市場價格波動之影響。最近，由於物價飛騰，食糧短缺，工友們的伙食問題更為嚴重。不少工廠的工友，因伙食問題而影響了工作。為此，一些工廠開始採取措施，以解決工友們的伙食問題。有的工廠增設了廉價食堂，供應簡單、經濟的飯菜。有的工廠則聘請人包辦伙食，並將飯菜送到工友們的宿舍。這些措施，在一定程度上減輕了工友們的經濟負擔，也保證了工友們能吃到熱飯、熱菜。然而，目前香港的工廠伙食問題，仍處於初步解決階段。大多數工廠尚未採取任何措施。工友們的伙食問題，仍是一個亟待解決的社會問題。

據悉，目前香港各工廠，除少數工廠設有食堂外，大多數工廠均無此項設施。工友們每日三餐，多由家屬在後方準備，或由工友自行外購。這不僅增加了工友們的經濟負擔，且因外購食物，易受市場價格波動之影響。最近，由於物價飛騰，食糧短缺，工友們的伙食問題更為嚴重。不少工廠的工友，因伙食問題而影響了工作。為此，一些工廠開始採取措施，以解決工友們的伙食問題。有的工廠增設了廉價食堂，供應簡單、經濟的飯菜。有的工廠則聘請人包辦伙食，並將飯菜送到工友們的宿舍。這些措施，在一定程度上減輕了工友們的經濟負擔，也保證了工友們能吃到熱飯、熱菜。然而，目前香港的工廠伙食問題，仍處於初步解決階段。大多數工廠尚未採取任何措施。工友們的伙食問題，仍是一個亟待解決的社會問題。

據悉，目前香港各工廠，除少數工廠設有食堂外，大多數工廠均無此項設施。工友們每日三餐，多由家屬在後方準備，或由工友自行外購。這不僅增加了工友們的經濟負擔，且因外購食物，易受市場價格波動之影響。最近，由於物價飛騰，食糧短缺，工友們的伙食問題更為嚴重。不少工廠的工友，因伙食問題而影響了工作。為此，一些工廠開始採取措施，以解決工友們的伙食問題。有的工廠增設了廉價食堂，供應簡單、經濟的飯菜。有的工廠則聘請人包辦伙食，並將飯菜送到工友們的宿舍。這些措施，在一定程度上減輕了工友們的經濟負擔，也保證了工友們能吃到熱飯、熱菜。然而，目前香港的工廠伙食問題，仍處於初步解決階段。大多數工廠尚未採取任何措施。工友們的伙食問題，仍是一個亟待解決的社會問題。

據悉，目前香港各工廠，除少數工廠設有食堂外，大多數工廠均無此項設施。工友們每日三餐，多由家屬在後方準備，或由工友自行外購。這不僅增加了工友們的經濟負擔，且因外購食物，易受市場價格波動之影響。最近，由於物價飛騰，食糧短缺，工友們的伙食問題更為嚴重。不少工廠的工友，因伙食問題而影響了工作。為此，一些工廠開始採取措施，以解決工友們的伙食問題。有的工廠增設了廉價食堂，供應簡單、經濟的飯菜。有的工廠則聘請人包辦伙食，並將飯菜送到工友們的宿舍。這些措施，在一定程度上減輕了工友們的經濟負擔，也保證了工友們能吃到熱飯、熱菜。然而，目前香港的工廠伙食問題，仍處於初步解決階段。大多數工廠尚未採取任何措施。工友們的伙食問題，仍是一個亟待解決的社會問題。

據悉，目前香港各工廠，除少數工廠設有食堂外，大多數工廠均無此項設施。工友們每日三餐，多由家屬在後方準備，或由工友自行外購。這不僅增加了工友們的經濟負擔，且因外購食物，易受市場價格波動之影響。最近，由於物價飛騰，食糧短缺，工友們的伙食問題更為嚴重。不少工廠的工友，因伙食問題而影響了工作。為此，一些工廠開始採取措施，以解決工友們的伙食問題。有的工廠增設了廉價食堂，供應簡單、經濟的飯菜。有的工廠則聘請人包辦伙食，並將飯菜送到工友們的宿舍。這些措施，在一定程度上減輕了工友們的經濟負擔，也保證了工友們能吃到熱飯、熱菜。然而，目前香港的工廠伙食問題，仍處於初步解決階段。大多數工廠尚未採取任何措施。工友們的伙食問題，仍是一個亟待解決的社會問題。

據悉，目前香港各工廠，除少數工廠設有食堂外，大多數工廠均無此項設施。工友們每日三餐，多由家屬在後方準備，或由工友自行外購。這不僅增加了工友們的經濟負擔，且因外購食物，易受市場價格波動之影響。最近，由於物價飛騰，食糧短缺，工友們的伙食問題更為嚴重。不少工廠的工友，因伙食問題而影響了工作。為此，一些工廠開始採取措施，以解決工友們的伙食問題。有的工廠增設了廉價食堂，供應簡單、經濟的飯菜。有的工廠則聘請人包辦伙食，並將飯菜送到工友們的宿舍。這些措施，在一定程度上減輕了工友們的經濟負擔，也保證了工友們能吃到熱飯、熱菜。然而，目前香港的工廠伙食問題，仍處於初步解決階段。大多數工廠尚未採取任何措施。工友們的伙食問題，仍是一個亟待解決的社會問題。

### 近日佐膳食品漲價

#### 工人主婦大傷腦筋

據悉，最近由於物價飛騰，食糧短缺，工友們的伙食問題更為嚴重。不少工廠的工友，因伙食問題而影響了工作。為此，一些工廠開始採取措施，以解決工友們的伙食問題。有的工廠增設了廉價食堂，供應簡單、經濟的飯菜。有的工廠則聘請人包辦伙食，並將飯菜送到工友們的宿舍。這些措施，在一定程度上減輕了工友們的經濟負擔，也保證了工友們能吃到熱飯、熱菜。然而，目前香港的工廠伙食問題，仍處於初步解決階段。大多數工廠尚未採取任何措施。工友們的伙食問題，仍是一個亟待解決的社會問題。

### 工廠伙食問題

工廠伙食問題，是工友們最關心、最迫切的問題。目前，由於物價飛騰，食糧短缺，工友們的伙食問題更為嚴重。不少工廠的工友，因伙食問題而影響了工作。為此，一些工廠開始採取措施，以解決工友們的伙食問題。有的工廠增設了廉價食堂，供應簡單、經濟的飯菜。有的工廠則聘請人包辦伙食，並將飯菜送到工友們的宿舍。這些措施，在一定程度上減輕了工友們的經濟負擔，也保證了工友們能吃到熱飯、熱菜。然而，目前香港的工廠伙食問題，仍處於初步解決階段。大多數工廠尚未採取任何措施。工友們的伙食問題，仍是一個亟待解決的社會問題。

### 工廠伙食問題

工廠伙食問題，是工友們最關心、最迫切的問題。目前，由於物價飛騰，食糧短缺，工友們的伙食問題更為嚴重。不少工廠的工友，因伙食問題而影響了工作。為此，一些工廠開始採取措施，以解決工友們的伙食問題。有的工廠增設了廉價食堂，供應簡單、經濟的飯菜。有的工廠則聘請人包辦伙食，並將飯菜送到工友們的宿舍。這些措施，在一定程度上減輕了工友們的經濟負擔，也保證了工友們能吃到熱飯、熱菜。然而，目前香港的工廠伙食問題，仍處於初步解決階段。大多數工廠尚未採取任何措施。工友們的伙食問題，仍是一個亟待解決的社會問題。

### 工廠伙食問題

工廠伙食問題，是工友們最關心、最迫切的問題。目前，由於物價飛騰，食糧短缺，工友們的伙食問題更為嚴重。不少工廠的工友，因伙食問題而影響了工作。為此，一些工廠開始採取措施，以解決工友們的伙食問題。有的工廠增設了廉價食堂，供應簡單、經濟的飯菜。有的工廠則聘請人包辦伙食，並將飯菜送到工友們的宿舍。這些措施，在一定程度上減輕了工友們的經濟負擔，也保證了工友們能吃到熱飯、熱菜。然而，目前香港的工廠伙食問題，仍處於初步解決階段。大多數工廠尚未採取任何措施。工友們的伙食問題，仍是一個亟待解決的社會問題。

### 工廠伙食問題

工廠伙食問題，是工友們最關心、最迫切的問題。目前，由於物價飛騰，食糧短缺，工友們的伙食問題更為嚴重。不少工廠的工友，因伙食問題而影響了工作。為此，一些工廠開始採取措施，以解決工友們的伙食問題。有的工廠增設了廉價食堂，供應簡單、經濟的飯菜。有的工廠則聘請人包辦伙食，並將飯菜送到工友們的宿舍。這些措施，在一定程度上減輕了工友們的經濟負擔，也保證了工友們能吃到熱飯、熱菜。然而，目前香港的工廠伙食問題，仍處於初步解決階段。大多數工廠尚未採取任何措施。工友們的伙食問題，仍是一個亟待解決的社會問題。

### 工廠伙食問題

工廠伙食問題，是工友們最關心、最迫切的問題。目前，由於物價飛騰，食糧短缺，工友們的伙食問題更為嚴重。不少工廠的工友，因伙食問題而影響了工作。為此，一些工廠開始採取措施，以解決工友們的伙食問題。有的工廠增設了廉價食堂，供應簡單、經濟的飯菜。有的工廠則聘請人包辦伙食，並將飯菜送到工友們的宿舍。這些措施，在一定程度上減輕了工友們的經濟負擔，也保證了工友們能吃到熱飯、熱菜。然而，目前香港的工廠伙食問題，仍處於初步解決階段。大多數工廠尚未採取任何措施。工友們的伙食問題，仍是一個亟待解決的社會問題。

### 真永國娛翳

### 光華都樂翠

亞明金黃倫 荷  
洲聲門金敦活李

早加亞明國倫 荷 娛翳  
場開洲聲都敦活李樂翠

！影電的功成然必求追你教部一是這

## 映獻綫全今天

票戲天三售預

# 歌情外海

史馬山 桂治洪

李麗麗 金峯 麗麗 金峯 麗麗 金峯

明月才 帆楊

看本片之前 請讀三字經

男追女 女追男 老少追 老少追 老少追 老少追

有求難 有求難 有求難 有求難 有求難 有求難

睇本晒 睇本晒 睇本晒 睇本晒 睇本晒 睇本晒

攪掂晒 攪掂晒 攪掂晒 攪掂晒 攪掂晒 攪掂晒

正宗喜劇 歌唱酒家

### 場夜午日週

### 映場夜午

國仙國麗  
際樂賓都

## 映場夜午

劇喜大國風新出品公衆大

龍蓉蘇姚 瑞景白

今天不回家

姚蘇蓉 歐陽莎莎 關七彩

慶祝本片 姊妹作 警告逃妻 隆重獻 映，特予 捲土重來

### 場夜午日週

### 映場夜午

民麗豪新  
樂華華華

## 映場夜午

劇喜大國風新出品公衆大

龍蓉蘇姚 瑞景白

今天不回家

姚蘇蓉 歐陽莎莎 關七彩

慶祝本片 姊妹作 警告逃妻 隆重獻 映，特予 捲土重來

### 場夜午

### 映場夜午

金華英國民  
陵華華民

## 映場夜午

劇喜大國風新出品公衆大

龍蓉蘇姚 瑞景白

今天不回家

姚蘇蓉 歐陽莎莎 關七彩

慶祝本片 姊妹作 警告逃妻 隆重獻 映，特予 捲土重來

### 兩宗工潮 順利解決

（特約）新聞通訊：香港水電有限公司與一百五十名水工之合約糾紛已達成一項最後協議。該項協議雙方均表示滿意。由勞工處及水電局代表，在經過多日之談判後，終於達成協議。協議內容包括：提高工資、改善福利、增加假期等。此項協議之達成，標誌著兩宗工潮之順利解決，對香港之穩定與發展具有積極意義。

### 香港年鑑 1970

內容豐富 用途廣闊

出版：1970年

發行：商務印書館

售價：每冊十元



第一三〇五期

# 兒童天地

## 媽媽偏不心嗎？

小朋友：小明的媽媽，她手裏提着一個小籃子，裏面裝着許多糖果，她正準備去公園玩。小明跑過來，拉着媽媽的手，說：「媽媽，我也要去。」媽媽看了他一眼，說：「小明，你年紀還小，不能去。」小明聽了，很不開心，眼裏含着淚水，說：「為什麼？我也想去。」媽媽嘆了口氣，說：「小明，你年紀還小，不能去。」小明聽了，很不開心，眼裏含着淚水，說：「為什麼？我也想去。」



祖力和忍龍(一)

小朋友：小明和忍龍，他們住在一個山洞裏。小明是一個勇敢的孩子，他經常和忍龍一起冒險。忍龍是一隻巨大的龍，它非常聰明，而且非常勇敢。有一天，小明和忍龍來到了一個森林裏，他們看到了一個巨大的山洞。小明和忍龍決定進去看看。他們走了很久，終於來到了一個巨大的山洞裏。山洞裏有很多寶物，小明和忍龍都很喜歡。他們決定把這些寶物帶回去。

## 海濱

小朋友：小明和忍龍，他們住在一個山洞裏。小明是一個勇敢的孩子，他經常和忍龍一起冒險。忍龍是一隻巨大的龍，它非常聰明，而且非常勇敢。有一天，小明和忍龍來到了一個森林裏，他們看到了一個巨大的山洞。小明和忍龍決定進去看看。他們走了很久，終於來到了一個巨大的山洞裏。山洞裏有很多寶物，小明和忍龍都很喜歡。他們決定把這些寶物帶回去。



祖力和忍龍(二)

小朋友：小明和忍龍，他們住在一個山洞裏。小明是一個勇敢的孩子，他經常和忍龍一起冒險。忍龍是一隻巨大的龍，它非常聰明，而且非常勇敢。有一天，小明和忍龍來到了一個森林裏，他們看到了一個巨大的山洞。小明和忍龍決定進去看看。他們走了很久，終於來到了一個巨大的山洞裏。山洞裏有很多寶物，小明和忍龍都很喜歡。他們決定把這些寶物帶回去。

## 寶瓶

小朋友：小明和忍龍，他們住在一個山洞裏。小明是一個勇敢的孩子，他經常和忍龍一起冒險。忍龍是一隻巨大的龍，它非常聰明，而且非常勇敢。有一天，小明和忍龍來到了一個森林裏，他們看到了一個巨大的山洞。小明和忍龍決定進去看看。他們走了很久，終於來到了一個巨大的山洞裏。山洞裏有很多寶物，小明和忍龍都很喜歡。他們決定把這些寶物帶回去。



祖力和忍龍(三)

小朋友：小明和忍龍，他們住在一個山洞裏。小明是一個勇敢的孩子，他經常和忍龍一起冒險。忍龍是一隻巨大的龍，它非常聰明，而且非常勇敢。有一天，小明和忍龍來到了一個森林裏，他們看到了一個巨大的山洞。小明和忍龍決定進去看看。他們走了很久，終於來到了一個巨大的山洞裏。山洞裏有很多寶物，小明和忍龍都很喜歡。他們決定把這些寶物帶回去。

## 昆蟲知識

小朋友：小明和忍龍，他們住在一個山洞裏。小明是一個勇敢的孩子，他經常和忍龍一起冒險。忍龍是一隻巨大的龍，它非常聰明，而且非常勇敢。有一天，小明和忍龍來到了一個森林裏，他們看到了一個巨大的山洞。小明和忍龍決定進去看看。他們走了很久，終於來到了一個巨大的山洞裏。山洞裏有很多寶物，小明和忍龍都很喜歡。他們決定把這些寶物帶回去。



祖力和忍龍(四)

小朋友：小明和忍龍，他們住在一個山洞裏。小明是一個勇敢的孩子，他經常和忍龍一起冒險。忍龍是一隻巨大的龍，它非常聰明，而且非常勇敢。有一天，小明和忍龍來到了一個森林裏，他們看到了一個巨大的山洞。小明和忍龍決定進去看看。他們走了很久，終於來到了一個巨大的山洞裏。山洞裏有很多寶物，小明和忍龍都很喜歡。他們決定把這些寶物帶回去。

### 康樂家庭

九龍婦女會暑期活動  
兒童輔導中心結業  
九月一日開始舉辦夜班輔導

### 動人的儀表

動人是儀表以外更多的東西  
儀表是動人的第一條件，但動人不僅僅是儀表。動人還需要更多的東西，比如誠實、勇敢、善良等等。只有這些東西，才能讓一個人真正動人。

### 怎樣做個好妻子

婚姻是人生的大事，好妻子是男人的幸福。好妻子應該具備一些基本的素質，比如溫柔、善解人意、勤勞等等。只有這樣，才能讓男人感到幸福。

### 父母應怎樣回答孩子的問題

父母是孩子的第一任老師，父母應該正確地回答孩子的問題。父母應該耐心地聽取孩子的問題，並給出正確的答案。只有這樣，才能幫助孩子成長。

### 一識常小事家一多處用皂肥一

肥皂是家庭生活中必不可少的一件用品。肥皂有很多種，比如洗衣皂、洗滌皂等等。父母應該教給孩子正確使用肥皂的方法，並告訴孩子肥皂的用途。

### 婦兒衛生

婦兒衛生是家庭健康的重要組成部分。父母應該注意婦兒的衛生，比如注意飲食衛生、注意個人衛生等等。只有這樣，才能保證婦兒的健康。

### 香港法律彙編

香港法律彙編是一本關於香港法律的書籍。這本書彙編了香港的各种法律，包括民法、刑法、行政法等。這本書對於了解香港法律非常有幫助。

### 香港保護兒童會

香港保護兒童會是一個致力於保護兒童權益的組織。該會提供各種服務，包括兒童諮詢、兒童保護等等。該會的宗旨是保護兒童，促進兒童的健康成長。

### 莫應基愛女出閣

莫應基先生愛女出閣，這是一個令人感动的消息。莫應基先生是一個非常有名的人，他的女兒也非常漂亮。他的女兒出閣，說明他已經找到了合適的人選。

### 徐雅玲大喜

徐雅玲小姐大喜，這是一個令人開心的消息。徐雅玲小姐是一個非常有才華的人，她的結婚，說明她已經找到了自己的另一半。

### 你的婚姻滿意嗎？

婚姻是人生的大事，你是否滿意你的婚姻？如果你不滿意你的婚姻，那麼你應該考慮離婚。離婚並不代表失敗，它只是一個重新開始的機會。

### 獻給青年男女

獻給青年男女的一封公開信。信中談到了婚姻、愛情、責任等等問題。希望青年男女能夠正確地看待這些問題，並做出正確的選擇。

### 婦兒衛生

婦兒衛生是家庭健康的重要組成部分。父母應該注意婦兒的衛生，比如注意飲食衛生、注意個人衛生等等。只有這樣，才能保證婦兒的健康。

### 香港法律彙編

香港法律彙編是一本關於香港法律的書籍。這本書彙編了香港的各种法律，包括民法、刑法、行政法等。這本書對於了解香港法律非常有幫助。

### 香港保護兒童會

香港保護兒童會是一個致力於保護兒童權益的組織。該會提供各種服務，包括兒童諮詢、兒童保護等等。該會的宗旨是保護兒童，促進兒童的健康成長。







# 華僑教育

## 爭取中文成為官方語文運動

### 學生態度緩和

「中文成為官方語文運動委員會」發言人表示，政府不接納該會要求，該會亦不採取示威遊行及罷課等激烈行動，而將從事更實際、更具意義之工作。

## 此計未必得售

因外國大學學位競爭之劇烈，不遜本港，而中學課程亦不比香港容易。

## 赴外國讀預科求升學

本報現時最少有五千名學生，因升學困難，而赴外國讀預科，以求升學。

## 國際會計師公會

### 十二月舉行考試

九月十五日截止報名，九月十五日舉行考試。

## 預告

### 美墨日韓四國遊

定九月一日在本報發刊。

## 陳樹渠出席台教育會議

### 昨日公畢返回香港

台灣省教育廳長陳樹渠，於昨日（廿八日）由台北返回香港。

## 李志學校長女公子

### 獲獎學金赴美升學

李校長女公子，因成績優異，獲獎學金赴美升學。

## 港大學生會語氣

### 讀者張得勝不滿

港大學生會最近之語氣，引起讀者張得勝之不滿。

## 香港科學管理協會

### 小型企業有效組織課程

香港科學管理協會，正籌備小型企業有效組織課程。

## 仁伯中學

### 招生

仁伯中學，現正招收新生。

## 聖培爾英文書院

### 奉准增加會考名額54名

聖培爾英文書院，奉准增加會考名額54名。

## 中國書法學會

### 徵求優秀會員

中國書法學會，現徵求優秀會員。

## 諾貝爾書院

### 英文中學

諾貝爾書院，現招收英文中學新生。

## 香港商業專科學校

### 九月新班通告

香港商業專科學校，九月新班通告。

## 易通英專

### 校招生

易通英專，現招收新生。

## 香港工科學校

### 招生

香港工科學校，現招收新生。

## 中西英文書院

### 招生

中西英文書院，現招收新生。

## 東南無線電專科招生

東南無線電專科，現招收新生。

## 珠海書院海洋學系

### 招生通告

珠海書院海洋學系，現招收新生。

## 諾貝爾書院

### 英文中學

諾貝爾書院，現招收英文中學新生。

## 香港商業專科學校

### 九月新班通告

香港商業專科學校，九月新班通告。

## 易通英專

### 校招生

易通英專，現招收新生。

## 聖培爾英文書院

### 奉准增加會考名額54名

聖培爾英文書院，奉准增加會考名額54名。

## 東南無線電專科招生

東南無線電專科，現招收新生。

## 珠海書院海洋學系

### 招生通告

珠海書院海洋學系，現招收新生。

## 諾貝爾書院

### 英文中學

諾貝爾書院，現招收英文中學新生。

## 香港商業專科學校

### 九月新班通告

香港商業專科學校，九月新班通告。

## 易通英專

### 校招生

易通英專，現招收新生。

## 聖培爾英文書院

### 奉准增加會考名額54名

聖培爾英文書院，奉准增加會考名額54名。



小學畢業同學

暑期進修專欄

智慧出版社主編

新數學 (十二)

Elementary Modern Mathematics

Lesson 12

AREA

The Pythagoras' Theorem

Other method of verification

Let us start with the following right-angled triangle.



Taking four triangles congruent to the above one and place them inside a square in two different ways.

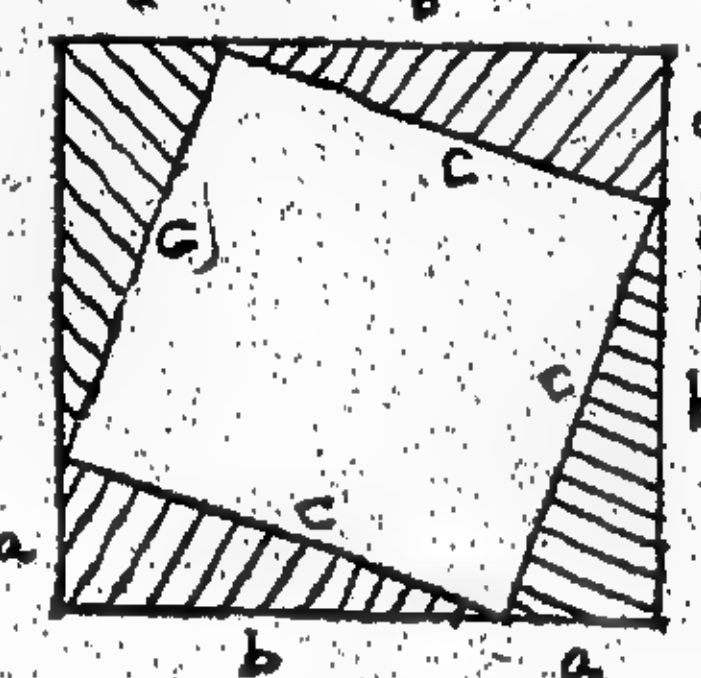


Figure (1)

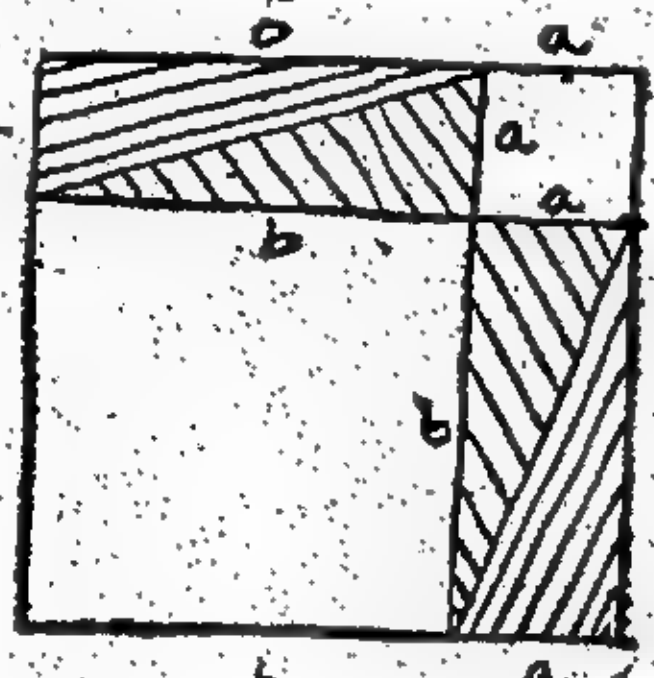


Figure (2)

Compare the two squares. They both have a side of  $(a+b)$  units. Therefore their areas are equal.

In figure (1), after putting in 4 right-angled triangles, we find that there is a space left. The space form a square. The side of the square is  $c$  units.

Area of space left  $c \times c$  square units.

Or, the space left is  $c^2$  square units.

In figure (2), after putting in the 4 right-angled triangles, we find that there are two spaces left. Consider their areas.

The larger space form a square, the side of which is  $b$  units.

Area of the larger space  $b \times b$  square units.  
Area of the smaller space  $a \times a$  square units.

The small space also form a square, the sides of which is  $a$  units.

Area of the smaller space  $= a \times a$  square units.  
 $= a^2$  square units.

Since the largest squares have the same area, and the 4 right-angled triangles also have the same area, therefore the space left must also be the same.

That is

$$\text{Space left in figure (1)} = \text{Space left in figure (2)}$$

Or,

$$c^2 = a^2 + b^2$$

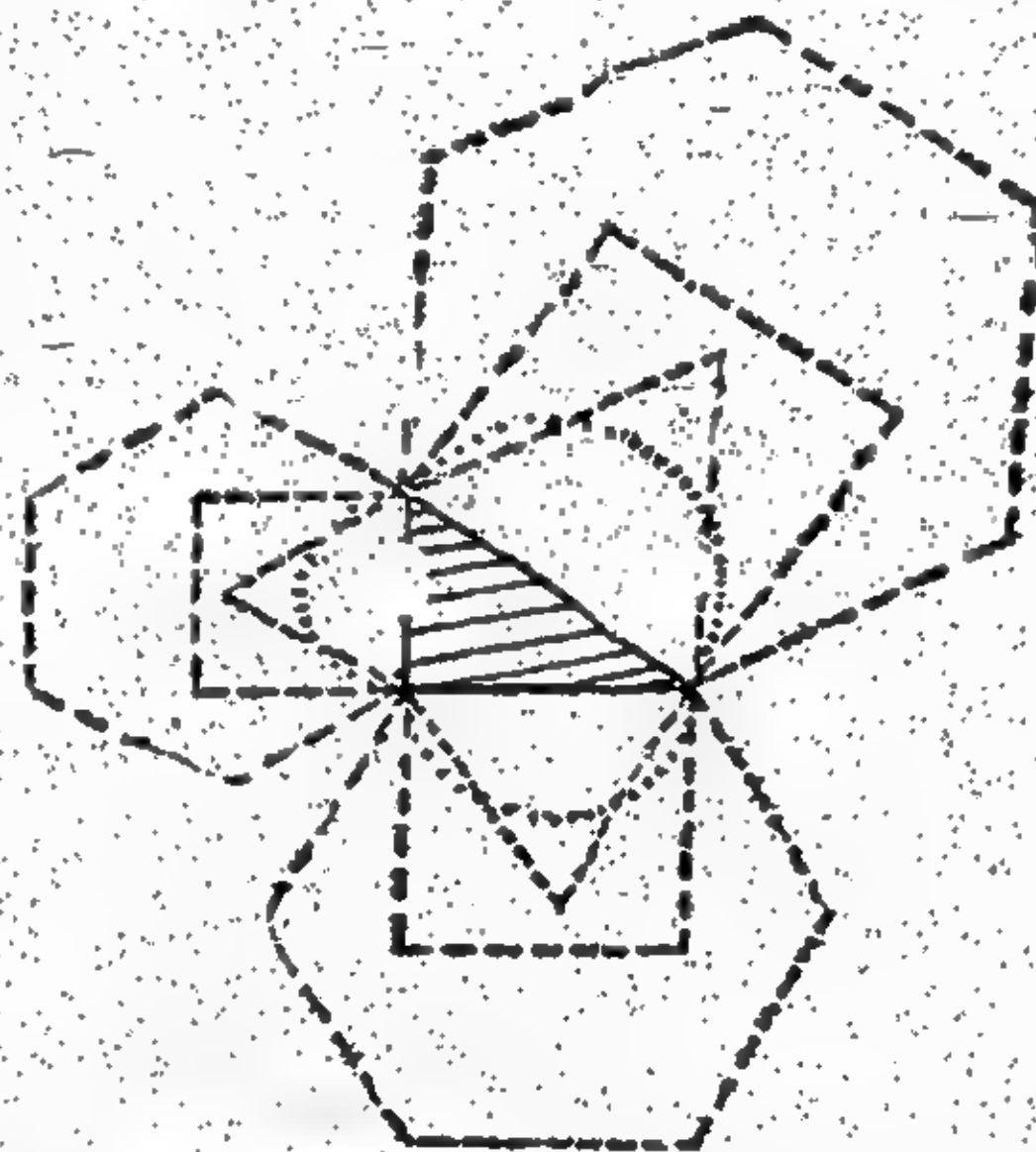
Or,

$$\text{Square formed on hypotenuse} = \text{Sum of squares on other sides}$$

The Pythagoras' Theorem is once again proved.

Area properties related to Pythagoras' Theorem

Although Pythagoras' Theorem introduced here refer to squares, in fact, if similar figures are drawn on the sides of a right-angled triangle, the area of the figure on the hypotenuse is equal to the sum of the areas of the two other similar figures.



相似圖形如繪於直角三角形之三邊則最大者之面積將相等於其他二面積之和。

The fact can easily be shown by making dissections. For interest, the method is left to the students

中大校外進修部增設  
兩項航運課程  
下月開課  
通合航運課程  
及航運管理課程  
本校外進修部為配合社會需要，特增設兩項航運課程，定於下月開課。通合航運課程，由資深航運專家主講，內容包括航運常識、船舶構造、航運法規等。航運管理課程，則由資深航運管理人員主講，內容包括航運管理、船舶經營、航運保險等。兩項課程均為短期課程，適合各界人士參加。

中學同學暑期進修專欄  
生活漫談 (六)  
由教育心理觀點談領導方法  
我們常聽得在學校和社會中談論領導方法，是這或少年犯罪的基本原因。由於現代社會的複雜化，青少年在心理上缺乏安全感，生活上缺乏保障，安全感似有若無，以致容易受不良環境的誘惑而走上犯罪之路。依教育心理學家的研究，青少年犯罪的原因，不外乎家庭、學校、社會三方面。家庭方面，父母的教育方法不當，或家庭環境不良，或父母本身有不良行為，都會影響青少年的成長。學校方面，教師的教育方法不當，或學校環境不良，或同學之間有不良行為，都會影響青少年的成長。社會方面，社會環境不良，或社會風氣敗壞，或社會治安不良，都會影響青少年的成長。因此，要防止青少年犯罪，必須從家庭、學校、社會三方面入手，加強教育和引導。

末週場夜午  
真永國娛翊  
光華都樂翠  
亞明金黃倫 荷  
洲聲門金敦活李  
一獻點十晚今  
場映半一晚今  
喜舞歌刺香出邵  
劇蹈唱激艷品氏  
定請：向欲  
座早：隔免  
胡燕妮  
主演  
GUESS WHO KILLED MY TWELVE  
SHAW SCOPE

華豪·華新  
三最映片四第  
天後無所天廿  
行司樂通歐。製巨牌皇尼斯狄路和  
發公娛娛  
閣府統緒  
開七特  
幕影藝  
WALT DISNEY  
THE GNOME-MOBILE

央中  
四獻特日  
場映別日  
九七兩：時  
點點點：間  
點點點：半  
點點點：半  
號一探神  
主演：陳：曹  
演演演：華  
（映映映）  
旗珍三狄  
珠取青  
樂雙即  
樂科日  
正點六：半點四  
登肉中禮  
台躍東聘  
舞藝藝藝  
潮春海慈  
元至二：價  
品出廠造織生大  
衫線

週末午夜場  
大世約  
麗宮  
請人先好凡  
有等名片有  
過：親：想  
知勿房必妙  
點十今  
半一晚  
兒童不宜  
式二七場慾全十艷第拍奇第世  
！招十威海能項片一成書一界  
情雨雲試七女王  
伊娃  
柯蓮  
candy!



# 華僑文化

## 參加萬博會童軍日

### 港代表團分別回港

全港童軍服務員大露營今開始

【本報訊】由香港童軍總會主辦，並獲得政府撥款支持的全港童軍服務員大露營，將於本月廿一日（星期日）在沙田馬場舉行。屆時將有來自全港各區之童軍服務員參加，預計人數約有五百人。大會主席、香港童軍總會會長陳永基表示，今次大露營旨在加強各區童軍服務員之聯繫，並提高其服務水平。大會內容豐富，包括專題講座、技能訓練、團隊遊戲及郊遊等。此外，大會亦設有「童軍日」，讓童軍服務員與童軍們共聚一堂，共慶佳節。大會將於本月廿二日（星期一）結束，屆時港代表團將分別返回香港。

## 黎炳昭第七屆師生

### 百餘人畫展今揭幕

在太堂山陳芳芳伉儷剪綵

【本報訊】由黎炳昭先生主辦，並獲得政府撥款支持的全港童軍服務員大露營，將於本月廿一日（星期日）在沙田馬場舉行。屆時將有來自全港各區之童軍服務員參加，預計人數約有五百人。大會主席、香港童軍總會會長陳永基表示，今次大露營旨在加強各區童軍服務員之聯繫，並提高其服務水平。大會內容豐富，包括專題講座、技能訓練、團隊遊戲及郊遊等。此外，大會亦設有「童軍日」，讓童軍服務員與童軍們共聚一堂，共慶佳節。大會將於本月廿二日（星期一）結束，屆時港代表團將分別返回香港。

## 羣益會兒童圖書館

### 閱讀者月達廿萬人

現已有十九間 仍繼續地增設

【本報訊】由羣益會主辦之兒童圖書館，自成立以來，深受各界人士之歡迎。據統計，該館每月閱讀者已達二十萬人。目前，該館已在十九間學校設立分館，並計劃繼續增設。羣益會主席表示，設立兒童圖書館之目的是為了提高兒童之閱讀興趣，並促進其身心發展。該館收藏了豐富之兒童圖書，包括故事書、漫畫、科學書等。此外，該館亦定期舉辦各類活動，如故事會、繪畫比賽等，以吸引兒童參加。羣益會表示，將繼續努力，為兒童提供更多之閱讀資源及活動。

## 藝壇千載佳話

### 兩代夫婦畫家

【本報訊】在藝術界，有一對夫婦，他們不僅是夫妻，更是藝術上的知己。他們就是著名的畫家李苦禪與他的夫人李仲生。李苦禪先生是中國現代畫壇的巨擘，擅長繪畫荷花、牡丹等。他的夫人李仲生女士亦是一位出色的畫家，擅長繪畫山水、花鳥。兩人的藝術風格迥異，但都充滿了深厚的文化底蘊。他們在藝術上的交流與合作，被譽為「兩代夫婦畫家」的佳話。李苦禪先生表示，他的夫人不僅是他的生活伴侶，更是他的藝術知音。他們共同經歷了許多艱辛，但始終相濡以沫，共同追求藝術的卓越。

## 西藏密宗靜坐法簡介

### 前篇

【本報訊】西藏密宗靜坐法，是一種古老的修行方法，旨在通過靜坐達到心靈的平靜與智慧。前篇主要介紹了靜坐的意義、目的及基本姿勢。靜坐不僅是一種宗教活動，更是一種生活態度。通過靜坐，人們可以學會控制自己的情緒，提高專注力，並最終達到心靈的昇華。前篇還介紹了靜坐的歷史背景及在現代社會中的應用。作者表示，靜坐是一種簡單卻深刻的修行方法，適合各個年齡段的人練習。希望通過本篇的介紹，能引起更多人士對靜坐的興趣，並開始自己的修行之旅。

## 戲開已自備準泉文陳

### 本劇回索楓秋袁向擬

了未然雖司官氏邵與羽王

【本報訊】著名導演陳文泉先生，最近完成了一部名為《戲開已自備準泉文陳》的劇本。該劇本以袁向楓、王羽、邵氏等著名演員為主角，講述了一段動人的故事。陳文泉先生表示，該劇本在創作過程中，參考了許多歷史資料，力求還原真實的歷史背景。劇本情節曲折感人，人物形象鮮活。目前，該劇本已獲得多家影視公司的青睞，預計將很快搬上銀幕。陳文泉先生對該劇本的完成感到非常自豪，並表示將繼續努力，為觀眾提供更多優質的影視作品。

## 舒佩佩拍片過勞病倒

### 小生陳駿昨來港報到

【本報訊】著名女演員舒佩佩女士，因長期過度勞累，近日在拍攝現場病倒。據悉，舒女士在拍攝期間，一直保持着極高的工作強度，導致身體不堪重負。目前，舒女士正在醫院接受治療，情況穩定。舒女士的經紀公司表示，將全力配合醫院治療，並確保舒女士的身體健康。此外，著名小生陳駿先生，昨日已返回香港，並表示將繼續投入工作。陳駿先生表示，此次外出拍攝，雖然經歷了不少困難，但最終圓滿完成了任務，感到非常欣慰。



舒佩佩拍片過勞病倒 小生陳駿昨來港報到



戲開已自備準泉文陳 本劇回索楓秋袁向擬



藝壇千載佳話 兩代夫婦畫家



飛劍神童 連圖故事



警告逃妻 連圖故事



飛劍神童 連圖故事



飛劍神童 連圖故事



飛劍神童 連圖故事



飛劍神童 連圖故事









# 波利維亞丸

由日本來港將於四日抵步  
翌開滿地可多倫多底特律

## 香港郵船

溫哥華 西貢 曼谷 仰光 孟買 加爾各答 倫敦 巴黎 布魯塞爾 安特衛普 阿姆斯特丹 鹿特丹 哥本哈根 斯德哥爾摩 赫爾辛基 塔林 里加 華沙 布拉格 維也納 布達佩斯 貝爾格萊德 索非亞 雅典 伊斯坦堡 塞瓦斯托波爾 巴庫 德黑蘭 卡拉奇 孟買 加爾各答 仰光 曼谷 西貢 溫哥華 香港

## 明石丸

卽開印尼各埠  
卽開印尼各埠

## 京都丸

卽開印尼各埠  
卽開印尼各埠

## 丸光乾

卽開印尼各埠  
卽開印尼各埠

## BENTON

邊羅華士輪  
往倫敦、溫文、漢堡、倫敦

## SHOWA LINE

加利福尼亞輪  
往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 安順輪

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 建聖輪

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 基運輪

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## SANKYO LINE

由日本抵港卸貨  
協運丸 九月一日抵港

## 協運丸

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 協邦丸

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 協仁丸

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 協隆丸

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 協寶丸

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## SHOHO MARU

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 太古公司

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## Y.S. LINE

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 福來輪船公司

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## THE SANKO

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 嘉娜馬士基

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 捷成洋行

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## TIME LINE

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 宮泰輪

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 長城客輪

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## SEA LAND SERVICE

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 航友輪

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 力圖丸

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 尼圖丸

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 陰丸

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## OTOWASAN MARU

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯



## WELCOME TO HONG KONG

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## THE SANKO

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 鷹星丸

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 星加坡、巴生港

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 捷成洋行

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 渣打士美快輪

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 渣打士美快輪

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 渣打士美快輪

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 渣打士美快輪

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 渣打士美快輪

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 渣打士美快輪

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 渣打士美快輪

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 渣打士美快輪

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 渣打士美快輪

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 輪船停泊處

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 輪船停泊處

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 輪船停泊處

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 輪船停泊處

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 輪船停泊處

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 輪船停泊處

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 輪船停泊處

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 輪船停泊處

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 輪船停泊處

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 輪船停泊處

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 輪船停泊處

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 輪船停泊處

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 輪船停泊處

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 輪船停泊處

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 輪船停泊處

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 輪船停泊處

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 輪船停泊處

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 輪船停泊處

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 輪船停泊處

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 輪船停泊處

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 輪船停泊處

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 輪船停泊處

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 輪船停泊處

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 輪船停泊處

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 輪船停泊處

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 輪船停泊處

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 輪船停泊處

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯

## 輪船停泊處

往溫哥華、長堤、聖地牙哥、三藩市、洛杉磯







去息四角收市二八〇・六二五  
美鈔回順收市六〇八・八七

豬市供銷情況協調  
中下價貨降十九元

大中細豬成盆數量接近四千頭  
豬肉零售價格略見回

[illegible]

見平疲，全日成出豬隻共三千八百七十三頭。大陸豬供漸見增加，新界產由於共濟清溪縣整

轉賣池。上市數萬。隨有  
 下。跌。十。元。充。光。幣。大。銀。幣。仍  
 宋。住。四。八。八。兩。大。陸。幣。成。仍  
 千。四。百。八。十。兩。大。陸。幣。成。仍  
 江。湖。北。河。西。五。湖。南。兩。省  
 將。入。急。的。難。以。備。抗。救。

(時。說。) 京。誠。確。有。二。百。萬。二。千。五。百。萬。大。陸。幣。在。五。月。初。已  
 歐。國。政。府。在。五。月。初。已  
 將。入。急。的。難。以。備。抗。救。

日。開。放。進。口  
 (時。說。) 今。年。已。經。開。放。進。口。九。十。萬。八。千。元。的。貨。物。

七。項。農。產。品  
 日。開。放。進。口  
 (時。說。) 今。年。已。經。開。放。進。口。九。十。萬。八。千。元。的。貨。物。

紅。參。銷。達。九。二。萬。餘。美。元  
 紅。參。銷。達。九。二。萬。餘。美。元  
 紅。參。銷。達。九。二。萬。餘。美。元

九。月。一。日。起  
 九。月。一。日。起  
 九。月。一。日。起

改爲自由港口。

週七項農產品是：人遺賣油、牛油、澱粉渣、以澱粉製造的食用調製品、芋蔴、馬鈴薯粉及粗粉以上五品是完全自由進口，另外檸檬汁、

千英元的紅參  
一萬九千美元  
往日本，十二  
元的紅參

[illegible]

又又又又  
三三三三  
三三三三  
一八五一二  
二〇〇〇一  
二〇〇〇〇  
又又九又  
龍倉

[illegible]

又牛奶公司	三一·七五	八·〇〇〇	電車公司
又	五八·五〇	二·〇〇〇	堪富利士
又	五九·〇〇	六·二〇〇	和記企業

又	六〇〇〇	二	又
又	五九〇〇	七	又
常洲英泥	三三・五〇	四〇〇	太平產證券
熟機工價	八一・五〇	四〇〇	怡和
黃埔船塢	一一・三〇	六〇〇	九龍巴士
		二〇	四五

日生絲產增  
去月價高企

(特訊)東京傳：日本農林部週四(七)月廿日日本之生絲生產供應充部，但平均批發價格每公斤(二點二)仍高達八千三百零六日元(二十二點八七元)。

該部說，該月生絲的供應量共五萬四千，需求特為三萬六千五百五十八包。(愛明)

日匯略順

暹匯亦降

(特訊)日匯略降

，報一六三·二五，  
在日安一萬日，在  
收一百六十三元二角  
分，菲証成九六·一  
即，在菲交一百比索，  
收九十六元二角，

匯下跌，成二八二二，即在滬交滬幣一千，在港收一百八十二元四角，轉匯載一六〇〇，即在滬交滬幣一萬，轉收一百六十元，轉成一九七二，即在滬交一百萬元，在港收百九十七元二角。

(時訊) 據美國投資有限公司電港合

午開市時之市情仍舊  
昨午小時內合共讀  
道瓊斯工業指數  
鐵路股指數下跌○  
票六百一十六種，  
十二種。茲將部份  
票列下：  
通用汽車  
佳士拿汽車  
拜耳好攝影機  
波音飛機  
特德空翼算機

道格拉斯飛機

[illegible]

九九九七  
四三二二  
〇〇〇〇  
一〇一二  
六六〇二

[illegible]

三	四	四
六	二	五
〇	五	〇
五	一	
〇	五	〇

○五 四七 三三  
七 〇五 六八 七  
五 〇 〇五 〇〇

一 一 二  
八五 〇〇 〇〇

印尼即  
收音機  
為着本  
國產  
生匯

起視機進出口

禁止發展工業

英國政府最近頒布法令，禁止出口電氣機器及零件。此項禁令之理由，是謂電氣機器之出口，將使外國工業發展，故禁止出口電器之入口，但此項禁令並不包括發電機、電動機及電力配線等類。

非共國粗鋼產量首七月逾二億噸

日英歐共同市場俱增加

(特稿)布魯塞爾訊：一九七一年七月日本的粗鋼產量達一億零九百萬噸，較去年同期增加百分之三點五；西德的粗鋼產量達八千五百萬噸，較去年同期增加百分之四點五；英國的粗鋼產量達六千二百萬噸，較去年同期增加百分之二點五。

五、港幣即匯，在  
滙豐銀行，非國際匯票會  
辦理，但國家去年月份  
粗額常盤共達三千四百  
一十萬公噸，較六月份  
的三千四百八十萬噸爲  
低，但較去年同月的三  
千二百五十萬噸。

小麥國別增加七。  
美國則增加六。三%  
本年頭七個月的滙  
量利日本增加二〇。九

共同市場佔六八。八%  
英國則增六。七%，  
扣加十六。三。四%

[illegible]

美國鋼鐵	三一・〇〇
通用電器	七八・五〇
康寧玻璃	二九・二五

[illegible]

三九·七五	些洛夫彭相	七五·二五
二一·〇〇	仙立夫	三四·〇〇
一九·五〇	控制電腦	三五·八七五

[illegible][illegible][illegible][illegible]

東邦銀行	八六・五〇
金松	〇・九六
香港發股公司	六・九〇
保華	七・七〇
聯邦	一・八二

快·樂·總·統

今天盛大獻映

春雨

殘梅

A Walk in the Spring Rain

二月四日  
午夜  
史泰靈  
施利芬  
佳格連導演

春風春雨，  
惱人難眠！  
表情細膩，  
超凡入聖！  
在美獻映，  
好評如潮！

「偷戀隔牆花」女主角

英格烈褒曼

金像巨星

安東尼昆

兩大金像巨星合演

她爲了他，不  
惜背叛丈夫！  
他爲了她，竟  
殺親生愛子！

全七部彩

榮獲美國票房雜誌六月份藍帶獎

哥比倫公司  
總代理：  
一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百

明天後兩天五場  
場早開加

今天  
五場  
加開  
點半  
場十  
點半  
場二  
場十  
點半  
場二  
場十  
點半  
場二

# 第二週映

利昇臺海連

利昇臺海連 場台四舞  
 六海九場場場  
 座三預性刺更機本比 十一九七五兩一第  
 奈天售！激富案划日 女郭遊勝陸連馬  
 晚十一年三二一

THE GREAT NOVEL... NOW AN OUTSTANDING MOTION PICTURE!

洽商、持洽  
 應、請移駕客  
 付如於要瑞年

映有服發  
 日歐招路公  
 比華、當安

七特立陶  
 彩戴體德

佐芝珍甸畢  
 治桂桂馬加  
 堅運舊士  
 尼貝諾打  
 地諾實田  
 巴萊丹克喜  
 巴拉諾娜華  
 希諾溫扶希  
 露倫德連

廿五年  
 來最強  
 大陣容  
 冠寶牛一  
 軍全美連

一愛拼狂  
 筆恨死風  
 勾恩降暴  
 銷仇落雨

# 民間藝術團

## 連爆八日

史無前例  
港九那得幾回聞  
教我如何不聽它

場日演加  
六十七元  
元

加演票價  
廿五元  
廿七元

王歌富急金團  
帝金

楊小萍領  
導團演出

加演：魏歌阿  
珠帝找阿

皇都

王歌富急金團  
帝張

姚蘇蓉  
楊小萍  
唱曉君

憶如

李秀齡  
李黛華

張淑美  
鄭燕儒

燕妮

方何憶梅



李秀齡



李黛華



張淑美



鄭燕儒



大光明 國泰 皇后 新大光明 國泰 皇后 新大光明 國泰 皇后

紐約  
大世界  
麗宮

滿座  
今天  
五場

靈肉一攻  
如魚得水  
暢遊極週  
遍十二峰

BRIGITTE BARDOT  
LAURENT TERZIEFF

TWO WEEKS IN  
SEPTEMBER

FRANÇOIS  
EASTMAN COLOUR

人生最大享受  
過於欣賞  
本片女主演  
德小領  
碧姬色鐸  
兒童  
絕對  
不宜羅倫泰西夫

萊珍麗蕙

第一加沙大  
作代治兒星  
被文布西傳

風流模特皂

綜法  
體士  
伊七  
曼士  
彩！  
最形  
最惹  
狂戀  
故事

成人  
天  
上  
主  
角  
甘  
蜜  
上  
來



聖美樂英英真國新  
麗宮都華京光民都  
期下星金台舞新 天明  
預售三天 週末  
五場請早 夜加點十兩今英新  
場午半一昨明京台舞都  
唯共歌百到新  
我十四主聽處歌  
獨有唱厭風名曲

滿座  
FULL HOUSE

THE UNCRUTCHED ONE  
即壞了

受享高最·價票低最  
姚蘇山 武家麒玲



楚玲曼陳  
主演領  
曹雲片寫出了 羅密歐與朱麗葉  
本片塑造了陳曼玲與楊華  
同出的 付的  
淚眼享受的  
感智果的  
羣楊  
主演領

域新 金華 台舞 利多  
百國 樂寶 華台 舞利多  
金星 樂寶 華台 舞利多  
早請末週滿連  
王張泰 陳李孟 宣朱  
雷琛斌 林祥書 影莉玲 玲牧

飛賊  
主演領  
亞細亞 金華 台舞 利多  
百國 樂寶 華台 舞利多  
早請末週滿連  
王張泰 陳李孟 宣朱  
雷琛斌 林祥書 影莉玲 玲牧

LIKE FATHER LIKE SON  
主演領  
亞細亞 金華 台舞 利多  
百國 樂寶 華台 舞利多  
早請末週滿連  
王張泰 陳李孟 宣朱  
雷琛斌 林祥書 影莉玲 玲牧

台舞新  
注意請  
演盛日 月由戲  
出大起 四九定

警告逃妻  
妮恬

飛劍  
主演領  
亞細亞 金華 台舞 利多  
百國 樂寶 華台 舞利多  
早請末週滿連  
王張泰 陳李孟 宣朱  
雷琛斌 林祥書 影莉玲 玲牧

歌王歌后  
主演領  
亞細亞 金華 台舞 利多  
百國 樂寶 華台 舞利多  
早請末週滿連  
王張泰 陳李孟 宣朱  
雷琛斌 林祥書 影莉玲 玲牧

人家的丈夫  
主演領  
亞細亞 金華 台舞 利多  
百國 樂寶 華台 舞利多  
早請末週滿連  
王張泰 陳李孟 宣朱  
雷琛斌 林祥書 影莉玲 玲牧

運海  
主演領  
亞細亞 金華 台舞 利多  
百國 樂寶 華台 舞利多  
早請末週滿連  
王張泰 陳李孟 宣朱  
雷琛斌 林祥書 影莉玲 玲牧

歌王歌后  
主演領  
亞細亞 金華 台舞 利多  
百國 樂寶 華台 舞利多  
早請末週滿連  
王張泰 陳李孟 宣朱  
雷琛斌 林祥書 影莉玲 玲牧

人家的丈夫  
主演領  
亞細亞 金華 台舞 利多  
百國 樂寶 華台 舞利多  
早請末週滿連  
王張泰 陳李孟 宣朱  
雷琛斌 林祥書 影莉玲 玲牧

飛劍  
主演領  
亞細亞 金華 台舞 利多  
百國 樂寶 華台 舞利多  
早請末週滿連  
王張泰 陳李孟 宣朱  
雷琛斌 林祥書 影莉玲 玲牧

歌王歌后  
主演領  
亞細亞 金華 台舞 利多  
百國 樂寶 華台 舞利多  
早請末週滿連  
王張泰 陳李孟 宣朱  
雷琛斌 林祥書 影莉玲 玲牧

人家的丈夫  
主演領  
亞細亞 金華 台舞 利多  
百國 樂寶 華台 舞利多  
早請末週滿連  
王張泰 陳李孟 宣朱  
雷琛斌 林祥書 影莉玲 玲牧

絕早  
龍美華金國民仙國麗麗  
麗華宮樂陵際樂樂賓華都  
今天  
五場  
新華·豪華今晚  
特別加開午夜場  
入加開午夜場  
劇美一又後「家回不天今」繼衆

警告  
逃妻

今天不回家  
姊妹作



逃妻警告  
勿開除  
荒天下  
之大唐

張永祥  
七彩虹  
行











**“The Assassination of Julius Caesar”**

戰慘行轟 故悲場巍 陣鋼容鐵  
爭酷動烈 事壯面峨

**！製巨新元金萬千**  
事故殺謀的暴兇最上史歷

**新凱撒大帝**

驚地戰馬千 伯李尊李尊 伯積韋希查  
！鬼天！大軍 察張信察格 遜士羅漢拔登頓  
神感洩萬 倫倫索索 士羅漢拔登頓

銀煙一希巨星  
希路頓  
查登頓  
希路頓  
查登頓

最新拍攝  
荷李活年度新片  
巨片偉大

**皇后**

今天全綫五場

行發發榮司公國南

**凱撒大帝**

凱撒大帝

**飛劍神童**

出威繁品水榮

前學從影馬 寶馬

金維維曾 愛寶馬

雷蘭嬌江 作傑部一後最

時大 大肚一

威蕩惡奇 極極極

**何日再相見**

！史趣羅成

風無。四三。相兩。沙年。銀潤。七彩

眼。風。歐。薩。入。光。陸

羅拔漢 班加沙 羅拔漢 班加沙

**獻五今映場明**

蘇珊貝格 仙達史 羅拔漢 班加沙

羅拔漢 班加沙 羅拔漢 班加沙

**樂快·統總**

**春雨**

**A Walk in the Spring Rain**

五快場樂 六總場統 獻今映天

**華國·華文·后皇**

**新凱撒大帝**

**The Assassination of Julius Caesar**

伯積韋希查 伯積韋希查 伯積韋希查

**宮皇·華京·聲麗**

**何日再相見**

**IF IT WERE TRUE**

幕開彩七。星巨數十

**運海·臺舞利**

**九龍驚魂**

**THE AIRPORT**

六日九場午早 週三場夜

**邦聯·宮樂·城東**

**龍鳳呈祥**

**Chisum**

校百早風春部九十邦聯聯聯區區宮樂夜戲月城東早

**華豪·華新**

**神車**

**GNOME-MOBILE**

妻逃告警：場夜午晚今院兩

**江珠·慶普**

**映續天今**

**會大爭鬥義國南美對反人界世物支民人前直**

**一五慶鬥戰結團**

**聲新·聲樂**

**早請末週 擁擠免避**

**鬼眼**

片恐驚歐 王怖心洲 七動出 彩映品

**宮麗·界世大·約紐**

**兒特模流風**

**TWO WEEKS IN SEPTEMBER**

情雨雲試七女王 彩國國三場夜午晚今

**華英·京英**

**了了**

**夜今英 夜今英**

**都皇**

**出水芙蓉**

**藝術民間**

**聲凱·方東**

**潮如評好**

**THE SINGERS**

點七場夜午開加明今

**冠金·華大·都京**

**會魔屋**

**DRACULA VS FRANKENSTEIN**

七七美奇。會大魔屋。高風黑月

告廣合聯院影輪首九港











### 英倫

安省註冊會計師公會 安省註冊會計師公會 安省註冊會計師公會

### 劍橋大學

University of Cambridge Lower Certificate  
English and Certificate of Proficiency in English

### 香港婦女分科學校

裁縫美容 服裝設計 英語打字

### 打字

國際工商 打字學校

### 速成日文

專科成文

### 華僑日報

分類廣告

### 短期旅行最為理想

出國 移民 升學

### 港海暢遊

曾游教授

### 惠風

豪華觀光遊船

### 打字

國際工商

### 速成英文

速成英文

### 華僑日報

分類廣告

### 家庭補習

家庭補習

### 中大補習

中大補習

### 惠風

豪華觀光遊船

### 打字

國際工商

### 速成英文

速成英文

### 華僑日報

分類廣告

### 家庭補習

家庭補習

### 中大補習

中大補習

### 惠風

豪華觀光遊船

### 打字

國際工商

### 速成英文

速成英文

### 華僑日報

分類廣告

### 家庭補習

家庭補習

### 中大補習

中大補習

### 惠風

豪華觀光遊船

### 打字

國際工商

### 速成英文

速成英文

### 華僑日報

分類廣告

### 家庭補習

家庭補習

### 中大補習

中大補習

### 惠風

豪華觀光遊船

### 打字

國際工商

### 速成英文

速成英文

### 華僑日報

分類廣告

### 家庭補習

家庭補習

### 中大補習

中大補習

### 惠風

豪華觀光遊船

### 打字

國際工商

### 速成英文

速成英文

### 華僑日報

分類廣告

### 家庭補習

家庭補習

### 中大補習

中大補習

### 惠風

豪華觀光遊船

### 打字

國際工商

### 速成英文

速成英文

### 華僑日報

分類廣告

### 家庭補習

家庭補習

### 中大補習

中大補習

### 惠風

豪華觀光遊船

### 打字

國際工商

### 速成英文

速成英文

### 華僑日報

分類廣告

### 家庭補習

家庭補習

### 中大補習

中大補習

### 惠風

豪華觀光遊船

### 打字

國際工商

### 速成英文

速成英文

### 華僑日報

分類廣告

### 家庭補習

家庭補習

### 中大補習

中大補習

### 惠風

豪華觀光遊船

### 打字

國際工商

### 速成英文

速成英文

### 華僑日報

分類廣告

### 家庭補習

家庭補習

### 中大補習

中大補習

### 惠風

豪華觀光遊船

### 打字

國際工商

### 速成英文

速成英文

### 華僑日報

分類廣告

### 家庭補習

家庭補習

### 中大補習

中大補習

### 惠風

豪華觀光遊船

### 打字

國際工商

### 速成英文

速成英文

### 華僑日報

分類廣告

### 家庭補習

家庭補習

### 中大補習

中大補習

### 惠風

豪華觀光遊船

### 打字

國際工商

### 速成英文

速成英文

### 華僑日報

分類廣告

### 家庭補習

家庭補習

### 中大補習

中大補習

### 惠風

豪華觀光遊船

### 打字

國際工商

### 速成英文

速成英文

### 華僑日報

分類廣告

### 家庭補習

家庭補習

### 中大補習

中大補習

### 惠風

豪華觀光遊船

### 打字

國際工商

### 速成英文

速成英文

### 華僑日報

分類廣告

### 家庭補習

家庭補習

### 中大補習

中大補習

### 惠風

豪華觀光遊船

### 打字

國際工商

### 速成英文

速成英文

### 華僑日報

分類廣告



